

مِطَبُوعَاتِ الْجَمْعِ مَعَ الْعَثَمَى الْعَرَبِيِّ بِدَمْشَقِ

عِثَارَتُ اللِّسَانِ

فِي الْفَلَوْزِ



عَبْدُ الْقَادِرِ الْمَغْرِبِيِّ

ذَافُ وَائِسُ اَلْجَمْعِ الْعَلَمِيِّ الْعَرَبِيِّ بِدَمْشَقِ

NYU LIBRARIES



مَكْتَبَةُ
لِسَانِ الْعَرَبِ

www.lisanarb.com

al-Maghribī, 'Abd al-Qādir.
"

مَطْبُوعَاتِ الْجَمْعِ الْعَلَمِيِّ الْعَرَبِيِّ بِدَمْشَقِ

/ Atharāt al-lisān /

عثرات اللسان

بِدمشق

في اللغة



صنفه

عبدالقادر المغربي

ناشر رئيس الجمع العلمي العربي بدمشق

مكتبة لسان العرب
www.lisanarab.com

الحفوف محفوظة للمجمع العلمي

Near East

PJ
6121
.M₃
C.1

الطبعة الالكترونية بمشق

١٣٦٩ - ١٩٤٩

المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هذه مخاضرة كنا ألقيناها في ردهة المجمع العلمي بعنوان
(عثرات الأفهام) في ١ شباط سنة ١٩٢٤. ثم أضفنا إليها الفاظاً كثيرة
من بابتها تعرّ بها الأفهام حتى بلغت أكثر من ٣٠٠ كلمة.
فجعلناها أقساماً، وربنا كلات كل قسم على حروف المعجم بعد
أن لم تكن كذلك في أصل المخاضرة. فجاءت رسالة طيبة
الحجم . سهلة الفهم . حسنة الترتيب والنظم . وقد أحظينا بها
فهرساً للأفاظ الواردة فيها كلها ، ليُسهل به الرجوع إليها .
والله الموفق للصواب .

دمشق في غرة تشرين الثاني ١٩٤٩

المفربي

مُحْمَّد

أريد بقولي (عثرات اللسان) الأغلاط اللغوية
التي أنها يظهر خطاؤها حين نطق الأفواه بها . وهي
لو كتبتها الأقلام لما كان بين خطائها وصوابها فرق ،
نحو كلمة (أَزْمَة) بمعنى الضيق والشدة ، يقال أَزْمَة
مالية مثلاً ؛ فان الأقلام لا تغلط بكلمة (أَزْمَة)
إذا كتبتها ، حتى إذا تناوتها الأفواه بالنطق غلطت
بها : فبدل أن تنطقها (أَزْمَة) بالتحفيف كما هي في
اللغة الفصحى تعبر وتقول (أَزِمَّة) بالتشديد .
فالضم هو الذي يغلط ، أما القلم فلا ناقة له في هذا
الغلط ولا جمل .
والألفاظ التي يعتر بها اللسان كثيرة . وهي

تختلف باختلاف الحركة والسكن والتحفيف
والتشديد، فالكلمة يكون أولها مفتوحاً في فصيحة
اللغة فيضمها الناس أو يكسرونه . أو مكسورةً
فيضمونه أو يفتحونه . أو يكون وسطه متحركاً
فيسكنونه . أو ساكنًا فيحركونه . أو مشددةً
فيخففونه . أو مخففةً فيشدّدونه . كل ذلك يفعلونه
على خلاف الفصيحة المعروفة لدى أهل اللسان .
فأقسام الكلمات التي يعبر بها اللسان إذن عشرة .
ويُعْكَن أن تتصور أقسام آخر . لكتنا اقتصرنا على
هذه العشرة لكثر الشواهد عليها . فنذكرها واحدة
واحدة . ونمثل لكل منها بطاقة من الشواهد قليلة
أو كثيرة قدر ما يقع في الكف منها .

ولا يخفى أن إحياء اللغة الفصحى يتنا لا يمكن
حصوله ببراعة قواعد النحو فقط ولا بالتزام حركات
الاعراب في أواخر الكلمات التي تكلم بها في كلامنا
الدارج : فان هذا ليس بيسور ، ولا المستطاع
للحجور . وانما المستطاع هو تطهير كلامنا من الكلمات
العامية المبتذلة واستعمال كلمات فصيحة مكانتها :
فإن هذا هو المستطاع . وكذلك من المستطاع لنا
أن ننطق بالكلمات الفصيحة على الشكل الذي كان
ينطق به الفصحاء ؛ أي دون تحريف أو تحويل في
حركات الكلمة وسكناتها وتشديدها والخروج بها
عن قواعد علم الصرف وقوانين اللغة . وهذا ما تoxyته
في محاضرتي هذه وقلت ان أقسامه عشرة .

ويَحْسُنُ بِي قَبْلِ الشَّرْوَعِ أَنْ أَنْبِهَ إِلَى أَمْرَيْنِ :

(١) إِنَّ كَلِمَاتَ الْلُّغَةِ قَسْمَانِ : قَسْمٌ يَصْحُحُ أَنْ نَسْمِيهِ
(الكلمات الأدبية) وَهِيَ مَا يَسْتَعْمِلُ فِي الْخُطَابَةِ
وَالْكِتَابَةِ وَالتَّأْلِيفِ، وَقَسْمٌ نَسْمِيهِ (الكلمات اليومية)
وَهِيَ مَا يَسْتَعْمِلُ فِي لُغَةِ الْحَيَاةِ الْعَامَةِ : لُغَةِ الْبَيْتِ وَالشَّارِعِ
وَمَجَالَاتِ الْأَنْسِ وَالسُّمْرِ . فَالْكَلِمَاتُ التِّي نَسْرِدُهَا
فِي مَحَاضِرِنَا هَذِهِ وَنَصْحِحُ ضَبْطَهَا وَخَطْأَ الْأَفْوَاهِ بِهَا
إِنَّمَا هِيَ كَلِمَاتٌ مِنَ الْقَسْمِ الثَّانِي الْمُتَدَالُولَةِ عَلَى لِسَانِ
الْجَمَهُورِ . أَمَا غَيْرُ الْمُتَدَالُولَةِ وَهُوَ كَلِمَاتُ الْقَسْمِ الْأَوَّلِ
فَلَا تَتَعَرَّضُ لَهُ : لَأَنَّهُ مِنْ جَهَةِ قَلِيلِ الْعَدْدِ، وَمِنْ
جَهَةِ أُخْرَى لَا يَنْتَهِ إِلَى خَطْلَاهِ إِلَّا الْمُتَخَصِّصُونَ فِي
عِلْمِ الْلُّغَةِ .

مثال الكلمات اليومية كلمة (خراجة) بمعنى
الدمّل . وهو مخفف الراء وعامتنا في لهجتهم اليومية
يشدّونها خطأ فتنبه اليه والى أمثاله .

وأما كلمة (قوارة) التي يشدّونها خطأ وهي
ما يقوّر ويقطع من الثوب والجلد فهي ليست من
(اللغة اليومية) الدارجة بل هي من اللغة التي
دعوناها (اللغة الأديبة) فلا تعرض لها ولا لأمثالها .
(٢) إنما نعتمد في (عرات اللسان) وأغلاطه على
أفواه أهل القطر الذي عشنا فيه معظم حياتنا . أعني
بلاد الشام (لبنان وسوريا) . فقد سلخنا شطر حياتنا
الأول في طرابلس وشطرها الثاني في دمشق . فإذا
قلنا أنهم ينطقون الدال من كلمة (عدن) مفتوحة

مذ يقولون (جنة عَدَن) نريد بالناطقين الناطقين في
البلدين المذكورين أو أحدهما لا كل البلاد . فلا
يعترضن أهل مكة أو مراكش أو بغداد أو القاهرة
مثلاً - بأن جهورهم لا ينطقون بها متحركة
بل ساكنة .

وعلى هذا فلا بد من الاعتراف بأن فائدة كتابنا
هذا في تصحيح عثرات اللسان تكاد تنحصر
في بلادنا الشامية بل في أكثر مدنها وفي أكثرية
سكانها . إذ قد يوجد بعض الكور من بلاد الشام
وبعض الناطقين من سكانها من لم يلم بهذه العثرات
ولا يخطئ بها لسانه .

وتدوينا لهذه العثرات الخاصة بقطرنا ليس
بدعاءً بل هو من عمل علمائنا الأولين : هؤلاء أصحاب

(المزهر) و (أدب الكاتب) و (فصيح ثعلب)
و (التنبيه^(١) على غلط الجاهل والنبيه) كلهم أشاروا
إلى عثرات أفواه العامة في بلادهم مع أن هذه العثرات
قد لا يعثر بها أحد في غير بلادهم : فالبغدادي في
(ذيل الفصيح) مثلاً صاح قول عامة زمانه في
(مغص البطن) فقال (يقولون : أصابه مغص بفتح
العين وصوابه التسكين) مع أن أهل البلاد الأخرى
أو الأزمنة الأخرى قد لا ينطقون بها محركة بل
ساكنة كما هي لقتنا الدارجة اليوم .

وهذا أوان الشروع في ما إليه قصدنا . وسنحافظ
على ترتيب الكلمات بحسب حروف الهجاء جهد طاقتنا .

(١) نشرنا هذا الكتاب برمتها مصححاً ومعلقاً عليه
فراجعه في مجلة الجمع العلمي سنة ٦ ص ٤٣ و ٩٠ و ١٣٤ و ١٧٤

القسم الأول

ما ذُئْن أَرْأَه مفتوحًا فيعترَب اللسان وبضم
ـ(بَخِيرًا): الراهب بفتح أوله وكسر ثانية وهم
يقولون بخيراً على هيئة التصغير
ـ(بَكْرَة) يقولون جاؤوا على بكرة أيهم
بضم الباء، وصوابه (بَكْرَة أَيْهُم) بفتحها . والبكرة
الشابة من الإبل .
ـ(ثَقْب) في الحائط: وصوابه فتح أوله، وهم يقولون
ـ(ثَقْب) بالضم .
ـ(جَرَاءَة): مصدر جر وفتح أوله، والناس يقولون
ـ(جُرَاءَة): بضم الجيم . أما (الجُرَاءَة) من دون الف
بعد الراء بضم الجيم على وزن جُرعة .

- (جَوْعَان): بفتح أوله على وزن سَكَرَان والناس
يضمون جيمه ويقولون (جُوْعَان)
(حَزَّبَل): على وزن سَفِرَ جَل، والناس يقولون
(حُزُّبَل) بضمتين فسكون .
(حَزِيرَان): بفتح أوله وكسـر ثانية، وهم يقولون
(حُزِيرَان) بضم أوله وفتح ثانية على هيئة التصغير.
(خَنْجَرَة): الحقوـم: بفتح الحاء والجيم، والناس
يضمونها ويـقولون (خُنـجـرـة).
(حَوْرَان): بفتح الحاء، والنـاس يقولـون
(حُورـان) بضمـها .
(خَلْف): يقولـون في المـثل (سـكت الفـاءـ وـنطق خـلفـاـ)
بـضمـ الـحـاءـ، وـصـوـابـهـ فـتحـهاـ. وـمعـنىـ الـخـلـفـ هـنـارـدـيـ القـولـ.

(دَهَاءٌ) : بفتح أوله، وهم يقولون (فلان صاحب دُهَاءٍ) بضم الدال خطأً.

(الرَّوْرُ): في اسم مدينة (دير الزور) بفتح الزيي وهم يقولون (دير الزُّور) بضمها خطأً.

(سَرَّاًة) القوم: أشرافهم بفتح أوله، وهم يضمنونه كقصبة خطأً . وهو جمع (سرى) على غير قياس .

(شَعَاعاً) : بفتح الشين وهم يقولون (طارت نفسه شعاعاً) بضمها غالطاً . والشعاع المتفرق .

(صَحْفَة) الطعام: بفتح الصاد ، والناس يضمنونها ويقولون (صُحْفَة) .

(صُوَانٌ) : بفتح الصاد وهم يقولون (حجر الصُّوَان) بضمها . وهو ضرب شديد من الحجارة يقتدح به كما في القاموس

(طَرَفة) بن العبد: بفتح الظاء والراء، اسم الشاعر الجاهلي المشهور، وأصل معنى (طَرَفة) شجر من أشجار الباذنجان يقالون (طُرْفة) بضم فسكون على وزن غرفة خطأ .

(ظَرْف) : يقال (فلان فيه ظَرْف) أو (عنده ظَرْف) أي كياسة ولطافة. وهو بفتح الظاء وسكون الراء . والناس يقولون (ظُرْف) بضم فسكون خطأ .

(عَبَيد) بن الأبرص: الشاعر الجاهلي بفتح أوله وكسر ثانية ، وهم يضمنون أوله على هيئة التصغير خطأ .

(العَلَاء) : أبو العلاء المعري بفتح العين وهم يضمنونها بل يضمنون ميم (المعري) أحياناً .

(الغَنِي) : الشيخ عبد الغني بفتح الغين ، والناس في بعض البلاد يقولون (عبد الغَنِي) بضمها .

(الفُخ): بفتح أوله، والناس يقولون (وَقْع فِي الْفُخْ)
بضم الفاء خطأ.

(فَوْضٍ): بفتح الفاء وسكون الواو على وزن
سکری . وبعض الناس يضمون الفاء خطأ . أما
(شُوری) بضم الشين .

(قرْض): اسم للمال المستقر ض بفتح فسكون
وبعض الناس يقولون (قرْض) بضم القاف خطأ .

(قرَنْقل): بفتح القاف والراء والناس يضمونها غالباً
(قرَويّ): بفتح أوله وثانية نسبة إلى (القرية)

والناس يقولون (قرَويّ) بضم أوله وفتح ثانية خطأ .

(قَع): بفتح فسكون . اسم للأدأة التي توضع في
فم الإناء حين صب المائعتات فيه . وفي أمثالهم

(أَعْطَشُ مِنْ قَعْ) . والناس يقولون (قَعْ) بضم القاف خطأً .

(لِجَنَّة): بفتح اللام والناس يضمونها ويقولون (لِجَنَّة) .

(مَشِينَ مُرْبِع): يقولون (عَمَلٌ مُشِينٌ وَخَطْبٌ مُرْبِعٌ) يضمون الميم فيهما . والصواب فتحهما لأنهما أسماء مفعول من شأنه ورائعه . فيما كعيب .

(مُطْلِل) الدين : بفتح الميم ، وهم يقولون (مُطْلِل) بضم أوله غلطًا .

(المَغْرِبِي) يقولون (الشِّيخُ الْمَغْرِبِي) بضم الميم وفتح الراء . والصواب فتح الميم وكسر الراء نسبة إلى المغرب . ويجوز فيه فتح الراء مع بقاء الميم مفتوحة ثلاثة توالى الكسرات .

(المَغْرِة): بفتح فسكون طين أحمر يصبغ به، ويجوز
فيه (مَغْرَة) بفتحتين. والناس يضمون الميم
ويقولون (مُغْرَة).

(الْمَوْصِل): البلد المعروف. وهو بفتح الميم، والناس
يقولون (المُوصِل) و (المُوصِلي) بضم الميم فيهما خطأ.
وقولهم (الموصِلي) بتضليل اللام نسبة تركية.

(ماروني): بفتح الميم بعدها ألف، نسبة إلى
القديس (مارون). والناس يقولون (موراني) بضم
الميم وبعدها واو كأنه نسبة إلى (موران)، ولكن

لا نعلم من هو (موران) هذا؟

(النَّقل): بفتح فسكون ما يُنقل به من فستق
وبندق ونحوها. والناس يضمون أوله ويقولون (نُقل)

على أن بعض أهل اللغة يجحّرون فيه ضم النون .
(^{أَتَقْوَعُ} ، ^{أَنْشَوَقُ} ، ^{أَلْعَوَقُ} ، ^{أَسْعَوَطُ} ، ^{أَسْفَوْفُ})
إلى أمثال هذه الكلمات مما طبعت صيغته على وزن
(^{أَفْعُولُ}) فان أوله مفتوح وهو يعني مفعول .
فالكلمات المذكورة بمعنى (^{أَمْنَقْوَعُ} و ^{أَمْنَشَوَقُ} و ^{أَمْلَعَوَقُ}
و ^{أَمْسَعَطُ} و ^{أَمْسَفَوْفُ}) وهكذا فقول الناس
(^{أُتَقْوَعُ}) (^{أُنْشَوَقُ}) (^{أُلْعَوَقُ}) (^{أُسْعَطُ}) (^{أُسْفَوْفُ})
خطأً مفسد لصيغة الكلمات .

(ورطة) : أصل معناها الوحل تقع فيه الغنم
فلا تخلص إلا بصعوبة ثم تجحّزوا بها عن الشدة
والتهلكة فيقولون وقع فلان في ورطة عظيمة ، لكنهم
يضمون الواو خطأً والصواب فتحها .

(ولوع) : مصدر ولع بالشيء ولوعاً بفتح أوله إذا
لهم به ولائم فهؤلى وزن فَعُول ، لكنهم يضمنون
الواو ويقولون (ولُوع) غالباً .

(يمونة ويسرة) : بفتح أولهما . والناس يقولون
جعل يلتفت (يمونة ويسرة) فيضمنون أول
الكلمتين خطأ .

القسم الثاني

ما كان أوله مفتوحاً فبعثر به المسان وبكسره

(عيد الأضحى) : يكسرون همزة الأضحى
وصوابه الفتح . والأضحى جمع (أضحاة) وهي الشاة
التي يضحي بها ، فعيد الأضحى وعيد الأضاحي واحد .

(الأناقة) : يكسرون همزتها وصوبها (الأناقة)
بالفتح : أَنْقَ الشَّيْءُ أَنْقاً وَأَنْاقَةٌ فَهُوَ أَنْيَقُ وَمُوْنِقُ
كُلُّ ذَلِكَ إِذَا كَانَ حَسْنًا مَعْجِيًّا . وَاسْمُ النَّاقَةِ مَا خُوذَ
مِنْ هَذَا أَوْ أَنَّهُ هُوَ مَا خُوذَ مِنْ اسْمِ النَّاقَةِ .

(أَهْرَام) : يكسرون همزته على توهם أنه
مصدر أَهْرَمَه إِكْرَامًا وصوابه فتح المهمزة

لأنه جمع هرم مثل فرس : أفراس : فالمرايا بالاهرام في
أصل استعمالها مجموع ما في مصر من الأهرامات .

(الباء) : بمعنى السفة والافحاش في القول
يكسرون باعه غلطًا وصوابها الفتح . أما إذا أرادوا
من (الباء) مصدر باذاء إذا سافه وشاعه فحينئذ
تكسر المهمزة كما هو القياس في مصدر فاعل . فإذا
قلت جرى بين فلان وفلان بذاء أي مبادأة كسرت
الباء وإذا قلت في هذا القول بذاء فتحتها . وإذا قلت
آخر «دع الباء» جاز فيها الفتح والكسر .

(البكاراة) : يكسرون أوله غلطًا والصواب
فتح الباء .

(بلاط الملك) : يكسرون الباء وصوابه فتحها

وأصل معنى البلاط ما تبليط به فسحة الدار من الحجارة.

(ييطار الدواب) : يكسر ون أوله وصوابه الفتح

يقال (الدنياموس) : يوماً عند عطار و يوماً عند ييطار

(تذكار ، ترحال ، تجوال ، تسيار ، تسأل الخ)

يُخْطِي الناس فيكسر ون التاءات من أوائل هذه الكلمات وأشباهها والصواب فيها كلها الفتح لأنها

مصادر على وزن (تفعال) وقادعته المطردة فتح أوله فالصواب أن يقان : تذكار ، ترحال الخ سوى كلة

واحدة منها وهي (تبيان) فأنها بكسر التاء لا فتحها.

(الجَدِي) ولد المعز يكسر ون جيم وهو مفتوحة.

(جَرَايَةُ الْعَسْكَرِ) : صرت بهم من الخبر و نحوه

يُجْرِيُ عَلَيْهِمْ كُلَّ يَوْمٍ . يقال أجرى عليه الرزق إذا

أفضنه عليه وجيم (جرائية) مفتوحة وهم يكسرونها خطأً

(لَا حَرَاثٌ بِهِ) : يقال : وقع ميتاً لَا حَرَاثٌ بِهِ
أي لا حركة . صوابه فتح حاء حارث وهم يكسرونها .

(غَلَامَ حَرِكٌ) : أي خفيف ذكي ، وهو بفتح
الباء وكسر الراء والناس يكسرون الحاء .

(الْحَزْر) : بالزاي تقدير الشيء وتخمينه يكسرون
باءه وصوابه الفتح . أما (الْحِذْر) بالذال فبكسر
باءه كالحذر بفتحتين ومعناه التحرز من الشيء
خوفاً منه .

(ابنَ خَلْكَان) . المؤرخ المشهور يكسرون
باءه وصوابه الفتح .

(الدَّلَالَة) : مصدر دله على الشيء دلالة ، وهو

بفتح الدال لا كسرها ، أما الدلالة بالكسر فاسم
لصناعة الدلائل

(الرَّاصِص) : المعدن المشهور يكسر و زراعة غلطًا
و هي مفتوحة .

(الرَّيْع) : غلة العقار و نحوه . وهو بفتح رأيه
وبعضهم يكسرها غلطًا . وللمكسورة معنى آخر
وردت في القرآن الكريم ، هو المضبة المشرفة على
مسارب الناس ؛ كان أولئك القوم يبنون على الهضاب
قصوراً و مقاصف و يتعرضون لأنباء السبيل بالأذية .
(سَحَنَة الوجه) : هيأته . يكسر و زراعة السين
ويسكنون الحاء خطأ و صوابه فتحهما .

(سَقَامُ الْجَسْم) : سقمه بفتح أوله ، أما (سَقَام)
المكسور الأول فجمع سقيم .

(السَّاد) : بفتح أوله لا بكسره . وهو السرقين
والزبل تصاح به أراضي البساتين .

(سِمْك الشَّيْء) : غِلْظَه وثخانته في ارتفاع ،
يكسرون سينه خطأ وهي مفتوحة .

(شَغَافُ الْقَاب) : المشهور من معانيه أنه غالفة .
وهي بفتح الشين لا كسرها كما يقولون .

(الشَّيرَج) : مفتوح الشين والراء على وزن
فيصل . قال التاج ولا يجوز كسر الشين قال (والعوام
يلفظونه بسين مهملة مكسورة) أقول : وعوام
زماننا يلفظونه بكسير أوله : شيئاً تارة و شيئاً أخرى .
(عطشان ، سكران ، نسان) : الى نظائرها
ما كان على وزن (فعلان) وصفاً فانه بفتح أوله

والناس يكسر ونه . ويستثنى من ذلك (عريان)
يعنى العاري الجسد فان أوله مضموم لا مفتوح .
(الغواية) : يقولون (فلان يسلك طرق الغواية)
بكسر الغين ، والصواب فتحها .

(فلان صاحب غيرة وفلان وقع في حيرة) : (غيرة)
و (حيرة) كلامها بفتح أولهما والناس يقولون
(غيرة) و (حيرة) . أما مدينة (الحيرة) العراقية فهي
بكسر الحاء .

(كل الصيد في جوف الفرا) : بفتح فاء (الفرا)
وهو حمار الوحش وأصله (الفراء) بالهمزة في آخره
أما (الفراء) بالكسر فهو جمع فروة .

(شهر ذي القعدة) : يكسر ون قاف (القعدة)

خطأ وصوابه فتحها . وقيل يجوز الكسر أيضاً .

(الكشك) : الذي يؤكل بفتح أوله . قال التاج
(وكسر أوله مما ولعت به العامة) . أما (الكشك)

يعني البيت على الشكل النحاس فهو بضم أوله .
وهو لفظ تركي . وكانت العرب عربته قد علما بقولها

(جوسوق) .

(مسخ) : يقولون في الدم فلان (مسخ) يعني
مسوخ غريب الخلقة مغير التكوين ، ويكسرون
هيمه خطأ وصوابه (مسخ) بفتح أوله وهو مصدر
يعني اسم المفعول أي مسوخ .

(النَّسَر) : الطائر المعروف يكسرون نونه غلطًا
وصوابه فتحها .

(شهر نيسان) : يكسرون النون لمناسبة الياء
وصوابه فتحها .

(هذا الأمر ليس من المهنات المهينات) : الهنات
جمع هنة وكتاها (أي الهنات والمهينات) بفتح الهاء
لا كسرها ويكون بالهنات عن الأشياء الحقيرة التي
لا يحسن الاهتمام بها .



القسم الثالث

ما كان أوله مفتوحاً فيعبر به اللسان وبضم

(أسقف النصارى) : يفتحون همزته وقافه خطأً
وصوابه (أسقف) بضم الهمزة والكاف .

(سعد بلع) : اسم لأحد منازل القمر و (بلع)
كزفر مضموم الأول والعامنة تفتحه .

(البورق) : المعدن المعروف وهو من الأملالح
المركبة يفتحون أوله خطأً وصوابه ضم الباء .

(مدينة جدة) : أصل معنى (الجدة) بضم
الجيم الشاطيء وقال صاحب المخصص ان لفظ (الجدة)
أعجمي نبطي وأصله (كدة) فعربيته العرب . أما اسم

مدينه (جده) بضم أوله والناس يفتحونه وتارة
يكسرونـه خطأ.

(حوشـي الكلام) : غريـه ووحشـيه. صوابـه
ضم الخاءـ في أولـه . والنـاس يفتحـونـها خطـأ .
(بلاد خـراسـان) : صوابـه ضـم أولـه ، وبعـض
الناس يفتحـه .

(Hadith خـرافـة) : بضم الخاءـ وجمعـه خـرافـات
بالضم أـيـضاـ والنـاس يفتحـونـها خطـأ .

(خـفـاـشـ) : طـأـر اللـيل المعـروـف أولـه مـضـمـومـ
والـنـاس يـفتحـونـه . والـخـفـش ضـعـفـ البـصـرـ .

(أـعـطـيـتـه الدـراـهم دـفـعـةـ وـاحـدةـ) : يـفتحـونـ الدـالـ
منـ كـلـمة دـفـعـةـ وـالـصـوـابـ (دـفـعـةـ) بـضـمـ الدـالـ .

(أبو دلف) : أحد أجواد العرب وأمرائهم
في العصر العباسي الأول . يفتحون داله وصوابه
الضم .

(دلفين) : الحيوان البحري المعروف يفتحون
داله أيضاً وصوابها الضم .

(الدهري) : الذي طال عمره وعاش دهراً
طويلاً يفتحون داله وصوابه الضم وهو نسبة إلى
كلمة (دهر) المفتوحة الدال فتكون النسبة بضم
الدال على خلاف القياس ومثله كلمة (سهل) فأنها
بفتح السين فإذا نسبوا إليها قالوا (سُهليّ) بضم
السين . يقال: الأرض السهلية والجبلية . أما (الدهري)
معنى المحمد القائل ببقاء الدهر بفتح الدال وقيل
يجوز ضمها .

(الرَّبَان) : رئيس ملاحي السفينة رأوه مضبوطة
والناس يفتحونها .

(على الرَّحْب والسعـة) : يخطئ الناس فيفتحون
راء الرحـب وصوابـها الضـم لأنـها مصدر كالسعـة أما
الرَّحـب إذا كان صـفة ففتحـ الراء يقال: مـكان رـحـب
أـي واسـع .

(الرَّصـافـة) : حـي كـبير من أـحياء بـغـداد بل هو
أشـهـر أـحياءـها مـضمـومـ الراءـ والنـاسـ يـفتحـونـهاـ خطـأـ .
(مدينة الرَّثـاـ) : يـفتحـونـ رـاءـهاـ خطـأـ وـصـوابـهاـ
الضـمـ .

(الـقـيـ فيـ روـعـيـ كـذا) : روـعـيـ أـيـ قـلـيـ
وـخـاطـرـيـ نـسـبـةـ إـلـىـ روـعـ بـضـمـ أـولـهـ أماـ (روـعـ)
المـصـدرـ بـعـنـيـ الـخـوفـ فـهـ بـفتحـ أـولـهـ .

(عمرٌ وَ بْنٌ مَعْدِيٌ كَرْبَلَةُ زَيْدٍ) : يفتحون زَيْدَ (الزَّيْدِي) كأنها اسم نسبة إلى (زَيْد) وهي البلدة المشهورة في اليمن. والصواب ضم الزَّاي نسبة إلى (زُيد) على صيغة التصغير وهو اسم لقبيلة عمرٌ وَ بْنٌ مَعْدِيٌ كَرْبَلَةُ زَيْدٍ .

(عَنْدِي زُهْاءٌ مائةٌ درهم) : أي مقدار مائة ، بضم الزَّاي وبضمهم يفتحها خطأ .

(السُّعْلَة) : هي اسم ل الصوت المسموع عند السعال. يقال: سعل سُعْلَةٌ منكراً فالسين مضمومة والناس يفتحونها .

(البُحَّة) : الفلفل والخشونة في الصوت يقال : أخذته بُحَّةٌ شديدة بضم أوله والناس يفتحونه .

(شُورى وحكمة شوروية) يفتحون الشين
فيها والصواب أن تضم الشين كا في آية الكتاب
الكريم (وأَمْرُهُ شُورى يلهم) أما (فَوضى)
فأولها مفتوح كا مر ، فإذا ذمت قوماً قلت (أَصْبَحَ
أَمْرُهُ فَوضى لَا شُورى) .

(صُدْغُ الإنسان) : ما بين عينه وأذنه يفتحون
صاده خطأً والصواب ضها .

(صُفار اللون) : صفرته وصوابه ضم الصاد .
وهم يفتحونها ويقولون (صَفَارَ الْيَضِّ) ورجع فلان
بصفار الوجه . أقول : لكنني لم أجده كلمة (صُفار)
إلا في اللسان وهذه عبارته (والصُّفَار صفرة تعلو
اللون والبشرة وصاحبها مصفور) وضبط الصفار

بضمة فوق الصاد وتبعه صاحب أقرب الموارد فقال
الصفار بالضم صفرة تعلو اللون والبشرة . وانظر
لماذل م تكون صفار بفتح أولها كأخواتها : سواد
وبياض وخضراء ؟

(الصُّقُع) : الناحية من الأرض ويجمع على أصقاع
يفتحون صاده وهي مضمومة . أما الصقع بفتح الصاد
فصياغ الديكة .

(حجر صلب) : أي قاس شديد صاده مضمومة
وهم يفتحونها خطأ . أما (صلب) بفتح الصاد فهو مصدر
صلبه صلباً .

(الطُّحُلُب) : الخضراء تعلو وجه الماء اذا طال مكثه
يفتحون أوله وهو مضموم . ويجوز كسر الطاء واللام
فيقال (طحلب) على وزن زبرج .

(الطمأنينة) : يفتحون طاء هاختأ وصواب ضمها .

(طُنْبُ الْخِيمَة) : بضم الطاء والنون والناس

يفتحونها غالباً :

(في ليلة من جمادي ذات اندية

لا يضر الكلب في أرجائها الطنبأ)

(ضرب بكلامه عرض الحائط) : أي جانبه

وغرقت السفينة في عرض البحر أي وسطه

ومعظمها وهم يفتحون عين (عرض) غالباً

وصوابه ضمها . أما (العَرَض) بفتح أوله فله

معان آخر أشهرها ضد الطول .

(قرأت عشر آيات من القرآن) : يفتحون عين

(عشر) خطأ ، وصوابه الفسم لأن المراد به جزء من

عشرة أجزاء من الجزء الواحد من القرآن . والقرآن
مقسم إلى ثلاثة جزء، فهو إذن ٣٠٠ عشر .
(عصفور ، شحرور ، صرصور ، بُرغوث ،
زُغافل ، طببور ، صندوق ، خرنوب ، دستور ،
عرقوب ، خرطوم ، جهور) كل هذه الألفاظ
وما كان على وزنها من كلمات اللغة سواءً كانت
عربية أو معرفية قاعدته المطردة ضم أوله فالواجب
أن يقال عصفور لا عصفور و زغافل لا زغافل
و دستور لا دستور و جهور لا جهور الخ الخ
واستثنوا من هذه القاعدة كلة واحدة وهي
(صفوق) فانها مفتوحة الأول ومعناها اللثيم
واسم لقبيلة أيضاً .

(عطارد) : أحدالكواكب السيارة أوله مضموم
والناس يفتحونه .

(فسحة سماوية) : أي مكشوفة للسماء يفتحون
فأه (فسحة) خطأ وصوابه الضم وهي السعة
والفرجة بين الدور .

(أصابته قشريرة) : يلفظونها بفتح القاف
وسكون الشين وفتح العين والصواب ضم القاف
وفتح الشين وسكون العين على وزن طمأنينة .

(في لسانه لثنة وما أخرف لثنته) : بضم لام
(لثنة) والناس يفتحونها .

(مبون الكلام) : سخفة وفحشة يفتحون ميمه
والصواب ضمه وهو مصدر مجن مجو نا كدخل دخولاً .

(المرؤة) : مصدر من (المرء) كالرجولة من (الرجل) والطفولة من (الطفل) وكل المصادر التي على هذا الوزن أي وزن (فُولة) كصعوبه وخشونه ونعومه ورطوبه وبرودة قاعدها المطردة ضم الأول . والناس يحافظون على هذه القاعدة في كل هذه الكلمات اللهم إلا في (المرؤة) فانهم يخلون بها إذ أنهم يفتحونها ولا يضمونها .

(المُزَّ) : طعم بين الحامض والحلو يفتحون الميم والصواب ضمها ، فحالة من القصب من محلات دمشق ينبغي ضم ميم (مز) فيها ويكون القصب مراداً به قصب السكر . أما إذا كانت (مز) محرفة عن الكلمة (مسجد) وأن أصل (مز القصب) (مسجد

القصب ، والقصب عظام اليدين والرجلين ويجمع على أقصاب ، وتكون هذه التسمية مأخوذة من دفن عظام حُجْر بن عدي ورفاقه (رضي الله تعالى عنهم) في ذلك المسجد الذي في تلك المحلة . إذا كان الأمر كذلك فـ "القصب" مفتوحة الميم لا مضموتها .
(**مفاد الكلام**) : مضمونه وفحواه . يفتحون ميم (مفاد) والصواب ضمها .

(**المناخ**) : يفتحون ميمه ويريدون حالة البلد من حيث ملائمة هوائه وما تأبه للصحة وعدم ملائمتها فعلى هذا تكون (**مناخ**) المفتوحة من ناخ البعير مع أنه لا يقال ناخ البعير ولا أخنته فناخ . وإنما يقال أخنته فبرك . فكلمة (**مناخ**) إذن مضمومة

الميم وهي اسم مكان من فعل (أناخ) فأصل معنى المناخ مكان تanax فيه الجمال . والناس الرحل ينبعون جالهم للإقامة في المكان الطيب الماء والهواء عادة ثم توسعوا في المناخ فجعلوا يطلقونه على ملائمة المكان لصحة النازلين فيه سواء أ كانوا أرباب رحلة واتجاعاً أو لا . والخلاصة إن ميم (المناخ) مضمومة لا مفتوحة .

(ضع هذا الأمر نصب عينيك) : أى أمامهما يفتحون نون (نصب) خطأ ، والصواب ضمها . أما (النَّصْب) بفتح النون فله معانٌ آخر .

(النُّعْنُعُ) : النبات الطيب الرائحة الحار الطعم المعروف وهو بضم نونيه وسكون ما يليه ما :

والناس يفتحونها وأجاز الجوهرى الفتح . وذهب إلى أن (نَعْنَع) مختزل من (نَعْنَاع) المفتوح النونين فإذا حذفت ألفه بقيت النونان مفتوحتين وقد نسبوا الجوهرى إلى الوجه في ما قال .

(النُّكُس) : عود المرض بعد البرء : يخطئون فيفتحون نونه والصواب ضمها . ولكن إذا دعوت على أحد وقلت : (تَعْسَالَه وَنَكْسَاساً) فتحت نون (نَكْسَاساً) إذ ذاك للازدواج مع (تَعْسَاساً) .

(النُّواح) : هو البكاء مع صوت ، يفتحون نونه غلطاً ، والصواب ضمها عشياً مع القاعدة المطردة في أسماء الأصوات مثل : نُبَاح وُعَوَاء وُخُوار وُجُؤار وُصَرَاخ وُمُواه الح .

(بلاد النوبة) : في جنوب صعيد مصر يفتحون
نوتها خطأ ، والصواب ضمها . أما النوبة بمعنى المناوبة
يقال : (جاءت نوبتك) فنونه مفتوحة .

(الثوي) : ملاح السفينة يفتحون نونه
والصواب ضمها .



القسم الرابع

ما ظن مضموم الاول في غيره اللسان وبكسره

(جُجْمُة الرأس) : يكسرون الجيمين خطأً

والصواب ضمهما .

(حُدَاء الإِبْل) : يكسرون حاء حداء خطأً ،

والصواب الضم؛ لأن الحُدَاء من الأصوات. وقاعدة

مصادرها ضم الأول كصراخ وبكاء وفراح وعوا وقدمـ

(خُلْسَة) : اسم من الاختلاس فهو مضموم

الأول والناس يكسرونه ويقولون أخذ الشيء الفلاني

خُلْسَة . ومنه (لاقطع في الخُلْسَة) أي لا قطع يدخل فيها.

(الذِّلَالَة) : أجرة الدلال على دلالته يكسرون

أوله خطأ والصواب ضمه . أما (الدَّلَالَة) بكسر الدال
فاسم لحرف الدلالة . وبفتح الدال مصدر دله على الشيء .
(رِمَانَة حلوة) : يكسرون الراء من رمانة
والحاء من حلوة فيقولون : (رِمَانَة حلوة)
والصواب ضمهما .

(الزَّبْدة) : المأكولة ، هي بضم الزايى وهم
يلفظونها مكسورة .

(زَنَار) : يكسرون أوله وهو مضموم .
(عَجَّة) : الطعام المعروف مضموم العين
والناس يكسرونها .

(عُدَاء) : جمع عدو يكسرون أوله وهو مضموم .
كأنه (أي كأن عداه المضموم) جمع عادي كقضاء جمع قاضي

(العُدَّة) : ما تُعدَّه و تُؤْهَل عَمَلٌ مَا ، هو مضموم
الأول وجعه عُدَّ بالضم أيضًا والناس يكسر ونهما.

(عُقَاب) : الطَّأْرُ المعروف يكسر ون عينه
خطأً والصواب ضمها ، أما (العقاب) بالكسر فهو
 مصدر عاقبه معاقبة و عقاباً أي قاصه .

(هُمْ عُمَيَان و عُرْجَان) : جمع أعمى وأعرج . عينهما
مضمومه والناس يكسر ونهما .

(الفُجُل) : النبات المعروف يكسر ون فاءه خطأً
وصوابه (فُجل) بالضم . قال التاج : الفُجل بضم
فسكون وبضمتين المشهور الكسر على
لسان العامة .

(الفُرْقة) : اسم يعني الافتراق يكسر ون

أوله وهو مضموم . وعلى العكس كاملاً (الرُّفقة) جمع رفيق فان الناس يضمون أوله وهو مكسور . (جُلْس قُبَّالْتَه) : أي تجاهه وقد آمه يكسرُون قاف (قبالته) والصواب ضمها .

(كُنَاسَة ، عُصَارَة ، نُشَارَة ، نُخَالَة ، نُخَالَة ، بُرَايَة) : إلى نظائرها مما كان على وزن (فعالة) ويدل على انفصال شيء عن شيء : قاعدة المطردة ضم أوله فالواجب أن يقال نشارة الخشب ، بُرَايَة القلم ، عصارة الليمون الخ بضم أولئكها . وهم يكسرُونها . (لُعْبة) : اسم لما يلعب به تسليمة ولهم أَكْاعِبة الشطرنج والترد ونحوهما يكسرُون لامها وهي مضمومة .

(المُصران) : المعى وهو في الأصل جمع مصير (فإن المعى يصير إليه الطعام) كرْغفان في جمع رغيف . يكسرون ميم المصران وهو مضموم .

(المنطاد) : اسم حديث الوضع في معنى الطيارة على شكل خاص . ميمه مضمومة لأنه اسم فاعل من فعل انطاد إذا ارتفع في الفضاء صعداً كما أن منقاد بضم أوله لأنه مشتق من انقاد .



القسم الخامس

- ما ظان مكسور الدُول فبمِنْ بِهِ اللَّام وَبِضْمَنَةِ
(البرَكَة) : وَهِيَ الْحَوْض أَوْ مَجْتَمِعُ الْمَاءِ يَضْمُونُ
أَوْلَاهُ وَهُوَ مَكْسُورٌ .
- (البعاد) : بِعْنَى الْبَعْدِ وَالْهَجْرِ يَضْمُونُ أَوْلَاهُ
خَطًّا وَصَوَابَهُ الْكَسْرُ لِأَنَّهُ مَصْدَرٌ بَعْدَهُ بَعْدًا فِيهِ
مِنْ بَابِ قَاتِلِهِ قَاتِلًا .
- (حصة) : بِعْنَى نَصِيبِ الإِنْسَانِ وَحْظَهِ مِنْ
الْقِسْمَةِ حَوْفَهَا مَكْسُورَةٌ وَهُمْ يَضْمُونُهَا .
- (حِصْن) : الْبَلَدَةُ الْمُشْهُورَةُ أَوْلَى اسْمَهَا مَكْسُورَةٌ
وَالنَّاسُ (مَا عَدَا أَهْلَهَا) يَضْمُونُهَا .

(جُمْص) : الحب الذي يؤكل : بكسر أوله
وفتح الميم المشددة ويجوز كسرها والناس يضمون
حاءه وميمه خطأ .

(الخِذلان) : بمعنى الخزي والخيبة يضمون أوله
وصوابه الكسر .

(ذِبَان) : جمع ذباب يضمون ذاله بعد قلبها دالاً
وصوابها الكسر كفر بان في جمع غراب .

(غِزَلَان) : جمع غزال يضمون أوله غلطاً
وصوابه الكسر كما مر في ذبان .

(الغِشّ) : اسم مصدر لفعل غشه إذا
خدعه وخانه يضمون غينه وهي مكسورة .
ومصدره الغش بفتح الفين . على أن الغش

المضومة الأول تكون وصفاً يعني الغاش .

(قرط) : على وزن زبرج : حب المصفر .

هو بكسر القاف والطاء والناس يضمونهما .

(القط) : الهر المعروف بكسر أوله والناس يقولون (قط) بالضم .

(قار) : اللعب الحرم المعروف بكسر أوله لأنه مصدر قاهر قارأ من باب قاتله قتالاً . والناس يضمنون أوله .

(مشمش) : الشمر المعروف هو بكسر الميمين والناس يضمونهما (عدا أهل مصر) .

(من) : المكان المعروف في صاحية مكة المكرمة أوله مكسور والناس يضمنوه .

القسم السادس

ما ظن مكسور الـوـلـ فـيـعـرـ بـهـ اللـسـانـ وـيـغـنـهـ

(ـآـ) : هـمـزـةـ مـفـتوـحـةـ مـمـدـوـدـةـ فـيـ بـعـضـ لـهـجـاتـ
الـأـقـطـارـ الـعـرـيـةـ وـمـنـ دـوـنـ مـدـّـ فـيـ بـعـضـهـاـ .ـ يـرـادـ بـهـاـ
الـتـصـدـيقـ وـمـوـافـقـةـ الـخـاطـبـ عـلـىـ مـاـقـالـ :ـ فـهـيـ بـعـنـيـ
نـعـمـ .ـ أـمـاـ الـفـصـيـحـ فـيـهـاـ فـهـوـ (ـإـيـ)ـ أـيـ بـكـسـرـ الـهـمـزـةـ
الـمـمـدـوـدـةـ إـلـىـ يـاءـ قـالـ تـعـالـىـ :ـ (ـقـلـ إـيـ وـرـبـيـ إـنـهـ حـقـ)ـ .ـ

(ـالـإـبـاضـيـةـ)ـ :ـ فـرـقـةـ مـنـ الـخـوارـجـ هـمـزـتـهـاـ مـكـسـوـرـةـ
نـسـبـةـ إـلـىـ مـؤـسـسـ فـرـقـهـمـ (ـعـبـدـ اللـهـ بـنـ إـبـاضـ)ـ التـمـيـيـ

ـيـ وـالـنـاسـ يـفـتـحـونـ الـهـمـزـةـ خـطـأـ .ـ

(ـإـمـاءـ وـجـوـارـيـهـ)ـ :ـ بـكـسـرـ هـمـزـةـ (ـإـمـاءـ)ـ جـمـعـ

(أَمَة) وبعضاً منهم (بل سمعته من بعض الخواص) يفتح همزة آماء ويشبّهها إلى ألف ويقول في الحديث الشريف : (لَا تمنعوا آماء الله مساجد الله) وصوابه إماء الله كـا قلنا .

(البرسيم) : بـكسر الباء بـقبل تعلقه الدواب وهو اسمه في مصر ويسمى في بلاد الشام فـصـة وبـاقـية واسمـه في الفـصـحـى الـقـتـ وـالـفـصـفـصـةـ وـالـنـاسـ يـفـتـحـونـ الـباءـ وـيـقـولـونـ (برـسيـمـ) وـصـوـابـهـ الـكـسـرـ كـا قـلـناـ .

(البرطيل) : الرشوة باؤها مكسورة والناس يفتحونها .

(البطريق) : لفظة لاتينية معربة ومعناها

القائد على عشرة آلاف، أولهم مكسور والناس يفتحونه.
(صاحب بطاله) : هو بكسر أوله وهم يفتحونه
ومعناها العطلة عن العمل أما البطاله بالفتح فمعناها
البطولة وتكون بمعنى الزل والهبوء أيضاً .

(بلقيس) : ملكة سباً بكسر الباء والناس يفتحون
(البيئة) : بكسر الباء الحالة والمنزل يتبعاه
الإنسان وهم يفتحون باه خطأ .

(التراميد) : بكسر أوله والناس يفتحون الأول.
(الجرجير) : بقلة معروفة بكسر الجيم الأولى
والناس يفتحونها .

(الجيلاني والكيلاني) : بكسر أولها نسبة
إلى بلادِ جيلان ويقال لها كيلان أيضاً . والناس
يفتحون أولهما خطأ .

- (بلاد ذات خصب) : بكسر الخاء وهم يفتحونها خطأ .
- (خنّص) : بكسر الخاء وتشديد النون المفتوحة والناس يفتحون الخاء ويضمون النون المشدودة .
- (بالر فاء والبنيين) : راء الرفاء مكسورة والناس يفتحونها ويقلبون المهمزة الأخيرة هاء فيقولون : (رفاه) وهذا من فعلهم خطأ .
- (الزِّبْق) : هو بكسر أوله والناس يفتحونه ويقلبون المهمزة ياء .
- (حسن الزيّ) : بكسر الزياء والناس يفتحونها خطأ .
- (السِّقي) : ما يسقى من المزارع ويكون بمعنى

النصيب من الماء وهو العدان : سينه مكسورة
والناس يفتحونها .

(سيف البحر) : ساحله بكسر السين وهم يفتحونها
(شطرنج) : لفظ أجمي عربته العرب وأفرغته
في قوالب لقتها كما هو الشرط في كل معرب . فكسرت
أوله ليصير على وزان (جردَ حل) وجوز بعضهم
فتح أوله لعدم التزامهم الشرط المذكور .

(شعون) : أكبَرُ الحواريين شينه مكسورة
وعينه مفتوحة وهم يفتحون الشين ويضمون العين
(صهيون) : البلد المعروف صاده مكسورة
وياؤه مفتوحة وهم يفتحون الصاد ويضمون الياء .
(أسمع جمعة ولا أرى طحناً) : طاء (طحناً)

مكسورة وهم يفتحونها خطأ : لأن المراد بالطحون في
هذا المثل الطحين الدقيق أما الطحون المفتوحة الطاء
فهي مصدر طحن طحناً .

(عِصَادَةُ الْبَابِ) : بـكسر العين والناس يفتحونها .

(عِمَامَةُ الرَّأْسِ) : بـكسر العين والناس
يفتحونها . وبعضهم جوز الفتح وغلطوه .

(عِنَانُ الْفَرْسِ) : بـكسر العين والناس يفتحونها
أما عنان بفتح العين فهو ما بدا لك من السماء .

(رَأْيَتِهِ رَؤْيَا عِيَانِ) : بـكسر العين والناس
يفتحونها .

(الغِلَاظَةِ) : في قولهم فلان فيه غلاظة . يريدون
أنه ثقيل سمع : غيرها مكسورة والناس يفتحونها .

(عُرْفِجَ) : بـكسر الفاء . والناس يقولون فـجـ
بفتح الفاء . أما الفـجـ بالفتح فهو الطريق الواسع
في الجـبل .

(الـفـلـو) : ابن الفرس حين يـفـطـمـ : فـأـوـهـ مـكـسـوـرـةـ
وـوـاـوـهـ مـخـفـقـةـ . فـإـذـاـ شـدـدـتـ الـوـاـوـ جـازـ لـكـ فيـ الفـاءـ
الفـتحـ وـالـضـمـ .

(الـقـنـدـيـلـ وـالـقـنـيـنـةـ) : القـافـ فـيـهـماـ مـكـسـوـرـةـ
وـالـنـاسـ يـفـتـحـوـهـاـ خـطـأـ .

(قبـيـلةـ كـنـدـةـ) . بـكـسـرـ الـكـافـ وـالـنـاسـ يـفـتـحـوـهـاـ .
وـإـذـاـ نـسـبـتـ إـلـيـهـاـ قـلـتـ (أـبـوـ اـسـحـاقـ الـكـنـدـيـ)ـ أـيـ
بـكـسـرـ الـكـافـ لـاـ فـتـحـهـاـ .

(اللِّثَّة) : ما حول الاسنان من اللحم . بـ كسر اللام وهم يقولون لـ ثة فيفتحون اللام خطأ .

(فـ لـ عـ يـ بـ شـ رـ يـ سـ كـ يـ رـ صـ دـ يـ قـ) : يـ خـ طـ يـ
الـ نـ اـ سـ فـ يـ هـ ذـ هـ الـ أـ لـ فـ اـ ظـ وـ أـ شـ اـ هـ مـاـ كـ اـ نـ عـ لـ يـ وـ زـ نـ
(فـ عـ يـ لـ) لـ اـ فـ اـ دـةـ الـ مـ بـ الـ لـ فـ اـ قـ فـ يـ تـ حـ وـ نـ اوـ اـ لـ هـ اـ مـ عـ اـ نـ قـ اـ عـ دـ تـهـ
المـ طـ رـ دـةـ كـ سـ رـ اوـ لـهـ . وـ اـ بـ اوـ بـ كـ رـ الصـ دـ يـ قـ رـ ضـ يـ اللـ هـ عـ نـهـ
صـ اـ دـهـ مـ كـ سـ وـ رـ ةـ لـ اـ مـ فـ تـ وـ حـ ةـ . وـ اـ بـنـ السـ كـ يـ كـ يـ سـ يـ نـهـ
مـ كـ سـ وـ رـ ةـ لـ اـ مـ فـ تـ وـ حـ ةـ .

(مـ جـ رـ فـ ، مـ جـ بـ رـ ، مـ لـ عـ قـ ةـ ، مـ نـ طـ قـ ةـ ، مـ لـ قـ طـ ، مـ نـ بـ رـ)
مـ خـ لـ بـ) : يـ خـ طـ يـ الـ نـ اـ سـ فـ يـ تـ حـ وـ نـ مـ يـ هـ اـ هـ اـ مـ عـ اـ نـ هـ اـ يـ
وـ اـ مـ ثـ هـ اـ مـاـ كـ اـ نـ اـ سـ اـ مـ آـ لـهـ عـ لـ يـ وـ زـ نـ (مـ فـ عـ لـ)
وـ (مـ فـ عـ لـ ةـ) قـ اـ عـ دـ تـهـ المـ طـ رـ دـةـ كـ سـ رـ اوـ لـهـ : اـ مـاـ الـ مـ اـ ذـ نـهـ

والمنارة فاذا فتحت ميماها فباعتبار ائمها اسماء مكان
(أي مكان الاذان ومكان النور) لا اسماء آلة.

(المرِّيخ) : الكوكب المعروف ميمه مكسورة
وهم يفتحونها .

(قرية المِزَّة) : من قرى دمشق ومنازلها
المشهورة : ميمها مكسورة والنسبة إليها (مزَّي)
بكسرها أيضاً والناس يفتحونها .

(مساحة الأرض) : أي مقاسها وذراعها . بكسر
الميم وكذا (علم المساحة) بالكسر أيضاً والناس
يفتحونها خطأ .

(مصطبة) : وبالسين (مصطبة) لكنه (أي الثاني) قليل
قالوا في تفسيره هو كالدكان للجلوس عليه . قال

صاحب القاموس وشارحه هو بكسر الميم وتشديد
الباء الموحدة . هكذا ضبطه التاج بالحرف . فالمعول
إذن عليه . أما صاحب (اللسان) فصرّح أنه بتشديد
الباء . لكنه لم يُضبط أوله بالحرف ، وإنما ضبط
مكسوراً تارةً ومفتوحاً أخرى بالشكل .
(طعام قليل الملح) : بكسر ميم اللح وبعدهم
يفتحها خطأً .

(لحـمـيـ) : هو الذي لم تمسـهـ النار أو لم ينـضـجـ
وأصلـ فيـ نـيـيـ . النـونـ فـيـهـ مـكـسـوـرـةـ وـهـ يـفـتـحـوـنـهاـ خـطـأـ
(هـلـيـوـنـ) : الـخـضـرـةـ الـمـأـكـوـلـةـ الـمـرـوـفـةـ . هـاـؤـهـاـ
مـكـسـوـرـةـ وـيـأـوـهـاـ مـفـتوـحـةـ وـالـنـاسـ يـفـتـحـوـنـ الـهـاءـ
وـيـضـمـوـنـ الـيـاءـ خـطـأـ وـمـثـلـهـ صـهـيـونـ وـشـمـعـونـ وـقـدـمـراـ .

(امش على هينتك) : أي على مهلك : بكسر الماء وهم يقولون (هينتك) بفتحها خطأ .

(الوزارة، الخطابة، الملاحة، الرئاسة) ينطوي الناس فيفتحون حروفها الأولى مع أنها وأشباهها مما كان على وزن (فعالة) لإفادته معنى الحرفة والصناعة (لا لإفادته معنى المصدر) قاعدته المطردة كسر أوله . ويظهر الفرق بين معنى الصنعة ومعنى المصدر في قولنا مثلاً : خطباء المساجد متساوون في الخطابة (بالكسر) أي في الصنعة والوظيفة لكنهم مختلفون في الخطابة (بالفتح) أي في إلقاء الخطبة من حيث الإجادة وعدتها .

القسم السابع

ما ظان من هرك الوسط في عمره الا سان ويسكنه

(الجَدَرِي) : المرض المعروف. يسكنون داله خطأ والصواب فتحها مع ضم الجيم .

(الحَوَر) : الشجر المعروف يسكنون واوه مع آن الصواب فيها الفتح .

(حيوان وحيوانات) : بتحريلك الياء التي بعد الحاء والناس يسكنونها خطأ . وبعضهم يكسر الحاء وهو خطأ أيضاً .

(الخنق) : مصدر خنقه إذا شد بيديه أو بنحو

حبل على مدارج أنفاسه حتى مات . نونه مكسورة
والناس يسكنونها . وقيل يجوز التسكين .

(الذَّقْن) : مجتمع اللاجئين حيث ينبدت شعر
اللاجئية . القاف مفتوحة وينخطئون فيسكنونها .

(الرُّهْرَة) : النجم وهو إحدى السيارات
يسكنون الهاء وهي مفتوحة مع ضم الزاي .

(الشَّقَقَة) : القطعة من الشيء . وجمعها شقق :
قافها مفتوحة وهم يسكنونها . وقال صاحب اللسان
الشقق الخزف المكسر .

(الصَّبَر) : العقار الذي يضرب بشدة مرارته
المثل . بأؤه مكسورة والناس يسكنونها مذيقواون :

شيء الفلافي صر مثل الصبر . أما الساكن الوسط
 فهو مصدر صبر على الشدائيد صبراً .

(الصلعة) : انحسار الشعر عن مقدم الرأس
 والوصف منه أصلع . لام الصلة مفتوحة ويخطئون
 فيسكنونها .

(طرسوس) : مدينة في الأناضول بين أطنه
 ومرسين قرية من البحر وهي أشهر بلاد التغور
 ويسمى بها الأتراك العثمانيون ترسيس باتباع بدل الطاء .
 راؤها مفتوحة والناس يسكنونها خطأ .

(طرطوس) : مدينة أخرى من أعمال اللاذقية
 راؤها بين طائين وهي أي الراء مفتوحة أيضاً
 لكن الناس يسكنونها .

(عَجْمُ الزَّيْبِ) : وَنَحْوُهُ كَالْتَّمَرُ، نَوَاهُ وَبَذْرَهُ، جِيمُهُ مفتوحةً وَيُسْكُنُوهَا خَطًّا. يُقال لِيسَ هَذَا الرِّمَانُ عَجَمٌ.

(رَجُلُ عَزَّبٍ وَامْرَأَةُ عَزَّبَةٍ) : غَيْرُ مَتَزَوْجَيْنَ (يَا مَنْ يَدْلِ عَزَّبًا عَلَى عَزَّبٍ) الْزَّايِ فِيهِمَا مفتوحةً وَإِسْكَانُهَا خَطًّا.

(قَرَبُونَ السُّرْجَ) : يُسْكُنُونَ رَاءَ قَرْبُونَ وَالصَّوَابَ فَتَحُّمَا.

(الْقَصْبَة) : وَاحِدَةُ الْقَصْبِ وَهُوَ النَّبَاتُ ذُو الْأَنَابِيبِ. صَادُ الْقَصْبَةِ مفتوحةً وَهُمْ يُسْكُنُونَهَا خَطًّا. (هُمْ فِي عَزٍّ وَمَنْعَةٍ) : نُونٌ (منعَةٌ) مَتَحْرَكٌ وَهُمْ يُخْطِئُونَ فِي سُكُونِهَا. وَالْمَنْعَةُ امْتِنَاعُ الْإِنْسَانِ مِنْ أَنْ يَعْدُ عَلَيْهِ عَادٍ.

(فَلَنْ شَدِيدُ النُّعْرَةِ الْدِينِيَّةِ) : يسكنون عين
(النُّعْرَةِ) ويفتحون النون والصواب فتح العين مع
ضم النون، يريدون بها الحمية والكبر يقال للمتكبر
(إِنْ فِي رَأْسِكَ لُنْعَرَةً) كما في الأساس .

(الوَحْلُ) : وهو طين الشارع حاوئه مفتوحة
والناس يسكنونها . وقيل ان تسكين الحاء لغة نطق
بها العرب .

(وُهُوَ) : ضمير (هو) بضم الهماء فإذا أدخلت
عليه واو المطف قلت (وُهُوَ) أي بابقاء الهماء مضمومة
لَكُنَّا نَسْمَعُهُمْ يَقُولُونَ (وُهُوَ) بتسكين الهماء ألا يكون
ذلك خطأ من قولهم؟ بلى: ولكن في علم العروض جائز .

القسم الثامن

ما ظن - أكين الوسط في عمره باللسان وبحركه
(إِرْبَأْ إِرْبَأْ) في قولهم قطع الشاة إِرْبَأْ إِرْبَأْ أي
عضوأ عضواً وهم يلفظونها (إِرْبَأْ إِرْبَأْ) على وزان
(عَنْيَا) أي بتحريك الراء بالفتحة .
(عَلَى اللَّهِ التَّسْكُلَانْ) : أي الاتكال بسكون
الكاف وضم التاء على وزن غُفران والناس يغاطون
إذ يحركون التاء والكاف ويقولون (تَكَلَانْ) على
وزن حيوان .

(ثُكْنَة) : مقر الجندي بضم فسكون وجمعها
ثُكَنْ على وزن غرفة وغرف، وهم يخطئون إذ يقولون

ثَكْنَةٌ ثَكَنَاتٌ بفتح التاء والكاف على وزن
 (حركة حركات).

(فَلَانَ جَهُورِيَّ الصوت) : بفتح الجيم وسكون
 الهاء وفتح الواو أي مرتفع الصوت عالي الله وهم
 يغلطون حين يلفظونها جَهُورِيَّ الصوت أي بفتح
 الجيم وضم الهاء.

(صَاحِبُ حُنْكَةٍ وَدُرْبَةٍ) : بضم الحاء وسكون
 النون أي تجربة وخبرة، وهم يخطئون إذ يلفظونها
 (حُنْكَةٍ) بفتحتين.

(الرَّفْهُ) : بفتح الراء وسكون الفاء مصدر رفه
 رفهَا كمنع مثـعاً إذا لـان عـيشـه وحسن حالـه . ويـجوز
 كسر الراء . والنـاس يـغـلـطـون فيـلـفـظـونـها (رَفْهُ)

بالتحرير أَيْ، بفتح الفاء والراء. كَمَا يَقُولُونَ (رفاه العيش)
خطأً وصوابه رفاهة العيش ورفاهية العيش على وزن
كرامة وكراهة.

(فلان سُوقِي) : بضم السين وسكون الواو
نسبة إلى السوق أَيْ هو من أهل الملازمين له ،
وأصبحوا يقصدون الذم ويريدون أَنْه غير مثقف
لأنهم يلفظونها حركة الواو بالفتحة .

(صلع فلان مع فلان) : أَيْ ميله إليه فهو بفتح
الضاد وسكون اللام لكنهم يخطئون فيفتحون اللام
(جنة عَدْن) : بسكون الدال وهم يفتحونها
خطأً مذ يَقُولُونَ (عَدَنَ) . أما عَدَنَ اسم المدينة
اليمنية بفتح الدال كَا يُنْطَقُها الناس .

(عَرْصَة الدَّار) : بِسَكُون الرَّاء سَاحِتَهَا ، وَهُم يَحْرُكُونَهَا وَيَقُولُونَ (عَرَصَة) ، وَجَمِيع عَرْصَة بِالسَّكُون عَرَصَات بِفَتْح الرَّاء . وَمِنْ هَذَا جَاء الْوَهْم بِفَتْح رَاء الْمَفْرَد .

(القَنْصُ) : مَصْدَر قَنْصٍ اصْطَاد يَفْتَحُون نُون القَنْص غَلَطًا مَذِي يَقُولُون خَرْجَ الْصَّيْد وَالْقَنْص وَصَوَابَه السَّكُون . أَمَّا (القَنْصُ) المفتوح النُّون فَعِنَاهُ الْمَصْيَد أَيِّ الْحَيْوَان الَّذِي يَصَاد .

(الْقِيمِيُّ) بِكَسْرِ الْقَافِ وَسَكُونِ الْيَاء نَسْبَةٌ إِلَى (القيمة) السَّاكِنَة الْيَاء ، وَيَنْلَطُون فِي يَقُولُون قِيمِيَّات بِفَتْحِ الْيَاء .

(فَلَان عَالمَ نَحْوِي) نَسْبَةٌ إِلَى النَّحْو الَّذِي حَاوَه

ساكنة وهم يفتحونها خطأ ويقولون فلان نحوه.

(هُمْدَان) قبيلة كبيرة من قبائل اليمن ميمها

ساكنة وينسب إليها فيقال همداني بسكنى الميم
أيضاً، والناس يخطئون فيقولون همدان وهمداني

فتح الميم .

(وشك) مصدر وشك الأمر سرع . وشين

وشك ساكنة والناس يفتحونها خطأ مذيقولون:
بلدة كذا على وشك السقوط في يد العدو أي إنها
ترفع إلى السقوط في يده أو إنها قرية السقوط
في يده .

القسم التاسع

ما ظن مشرداً فعمت به الْفُسْمَامُ وَخَفْفَ

(ابن بطوطة): المغربي الذي اشتهر بسياحته الطويلة في العالم هو بشدید الطاء الأولى قال في مستدرک التاج هو على وزن سفودة أي بالتشدید فاذن يكون من الخطأ تخفيفه كما يفعل الافرنج مذ يكتبونه بلغتهم هكذا (Ibn Batoutah) وصوابه أن يكتب هكذا (Ibn Battoutah) أي بتائين .

(فلان أَتَّهُمْ فلاناً بحِرْمَ كَذَا) : التاء من فعل (أَتَّهُمْ) مشدد لأنّه من باب اجتماع وأصله أَوْهُمْ من (الوهم) قلبت واوه تاء ثم ادغمت بتاء الافتعال

كما هي قاعدته الصرفية والناس يلفظونه (أَتْهُمْ)
بفتح المهمزة وتسكين التاء على ظن أنه من الإفعال
وهو خطأً . والواجب أن يقال (الميأة الاتهامية)
بتشدید التاء لا الاتهامية بتخفيفها .

(إِجَاصٌ) : الشمر الجف المعرف هو بكسر
المهمزة وتشدید الجيم والناس يخطئون مذيفتحون
همزته ويختفون جيمه ويقولون أَجَاصٌ .

(آجِرُومِيَّةٌ) : أشهر كتاب في مبادئ النحو
بعد المهمزة وتشدید الراء نسبة إلى ابن آجرُوم ومعنى
(آجرُوم) باللغة البربرية الأفريقية (الفقير الصوفي)
ومؤلف الكتاب هذا مغربي صنهاجي توفي سنة
٧٢٤ هـ والناس يقولون في اسم كتابه المذكور

(أجرامية) بفتح الممزة وتحقيق الراء وهو خطأ
لما ذكرنا .

(أغنية) : بتشدید الیاء وجمعها أغاني بتشدید الیاء
أيضاً إذ أن أصل أغنية أغنية على وزن أكذوبة
أضحو كة ألعوبة . فاعلت بقاعدته (إذا اجتمعت الواو
والیاء وسبقت إحداها بالسكون قلبت الواو یاء —
وأدغمت في الیاء وكسر ما قبلها) والناس يغلطون
في أغنية فيخففون یاءها . أما آخرها (أمنية) فيلفظون
بتشدید یاءها كما هو الصواب .

(بارية) : ضرب من الحصر يُستخدم شظايا أو
أو قدد القصب هو بتشدید الیاء وجمعها بواري
بالتشدید أيضاً ، وينطلي الناس فيخففون الیاء فيما

وهو لفظ معرب (قال الأَبُ الْكَرْمَلِي) عن الفارسية
ورد عليه الأَبُ مُصْرِجِي في مجلة المشرق (مجلد ٢٩
سنة ١٩٢٩) فقال إنها معربة عن الأَكْدِيَّة أَيْ
البابلية القدِيَّة وعلل ذلك بِأَنَّ مِنْبَتَ قَصْبَ الْبُوْرَى
هُوَ جُنُوبُ الْعَرَاقِ حِيثُ كَانَ يَقْطُنُ الْبَابِلِيُّونَ
وَخَلْفُهُمُ الْكَلْدَانِيُّونَ.

(بَلَّصَه) : من ماله تبليصاً إِذَا سلبه إِيَاه فلام
(بَلَّص) مشددة والناس يخفونها ويبلّصونها من
شدةّها خطأً مذ يقولون بَلَّصَه بَلَّصَه. ويظهر أن هذه
الكلمة ليست خالصةً للعروبة فلم يذكرها صاحب
الصحاح واللسان وإنما ذكرها صاحب القاموس
وألقى شارحه تبعتها على (ابن عباد) فقد عزّ لها إليه

(التحاب التواد التصام) : ما كان فعلاً ثلاثةً
مضافاً وجياً به من باب (التفاعل) فان مصدره إذ
ذلك يجب فيه ادغام أحد الحرفين المتجانسين في الآخر
فأصل المصادر المذكورة التحاب التواد التصام
ثم يدغم الحرفان ويقال التحاب والتواد والتصام
وهكذا نظائرها أما الناس فيخطئون فيها ويفكون
أدغامها تاركين التشديد غلطًا مذ يقولون التحاب.

(تقطر عن فرسه) : يعني إنه وقع عن فرسه
وكان وقته على أحد قطريه أي جانبي بدنه . فالطاء
مشددة لأنها من باب (الفعل) . وهم يخطئون فيفتركون
التشديد ويلأتون بنون بعد العطاء فيقولون (تقنطر

عن فرسه) على وهم أنه مشتق من القنطرة وهو
البناء المقوس وليس الأمر كذلك .

(فلان خرّيج فلان): أي أنه تاميم ذه وقد تخرج في
العلم عليه، فهو أي (خرّيج) بتشديد الاء و كسر الخاء . وهم
يلفظونها مخففة و يقولون خريج على وزن قتيل وجريح .
(دويبة): تصفيير (دابة) مشددة الباء وهم
يتحفرونها و يقولون (دويبة) خطأ .

(العارية): معروفة وقد اختلفوا في اشتقاقها : أهي
من الاعارة أو من العار أو غير ذلك لكنهم اتفقوا على أن
ياء هام شديدة . والناس يتحفرونها خطأ فيقولون (عارية)
على وزن سارية و خالية و جارية . نعم قد يجوز تحريف
عارية في الشعر . نص عليه الفيومي في مصباحه . وجمع

عَارِيَةٌ عَوْارِيٌّ بِتَشْدِيدِ الْيَاءِ عَلَى الْأَصْلِ وَبِالتَّخْفِيفِ
أَيْضًا نَصُّ عَلَيْهِ الْفَيْوَمِيُّ أَيْضًا .

(الـكـيـ والـلـيـ والـطـيـ والـشـيـ) : وَغَيْرَ ذَلِكَ مِنْ
مَصَادِرِ الْأَفْعَالِ الَّتِي يَكُونُ عِينُهَا وَلَامُهَا حَرْفٌ عَلَيْهِ
وَتُسَمَّى فِي عِلْمِ الْأَصْرَفِ (اللَّفِيفُ الْمَقْرُونُ) فَإِنَّ الْوَاوِي
الْمَصَدَرِ تَقْلِبُ يَاءً وَتَدْغِمُ الْيَاءَ فِي الْيَاءِ وَالنَّاسِ
يَخْتَطُؤُنَ فِي لِفَظِهِمْ مَخْفَفَةً مَفْكُوكَةً لِلْأَدْغَامِ عَلَى أَصْلِهِمْ
قَبْلِ الْاعْلَالِ مَذِيقُولُونَ الـكـوـيـ وـالـلـوـيـ وـالـطـوـيـ
وـالـشـوـيـ فـالـوـاجـبـ أـنـ يـقـالـ كـيـ الشـيـابـ لـاـكـوـرـيـهـاـ
وـطـيـهـاـ لـاـطـوـيـهـاـ اـوـلـيـ الـعـوـدـلـاـ اوـيـهـ وـشـيـ الـاحـمـ
لـاـشـوـيـهـ .

(ـمـرـاقـ الـبـطـنـ) : بِتَشْدِيدِ الْقَافِ جَمِيعُ مَرَاقَـ، وَهُوَ

ما رقَّ من أَسْفَلِ الْبَطْنِ وَلَانٌ : فَالْوَاجِبُ تَشْدِيدُ
قَافَ مَرَاقَ . وَالنَّاسُ يَخْفَفُونَهَا غَلْطًا .

(مَصْطَبَةً) : وَبِالسِّينِ أَيْضًا لَكَنَهَا (أَيْ مَسْطَبَةً)
قَلِيلٌ هُوَ بِتَشْدِيدِ الْبَاءِ وَكَسْرِ الْمَيمِ كَمَا رَضِيَتْهُ عَنِ
الْتَّاجِ (فِي ص ٦٠) وَالنَّاسُ يَخْفَفُونَهُ .

(مَتْرُ مُكَعَّبٍ) : عَلَى وَزَانِ مَعْظَمٍ وَمَكْرَمٍ وَهُوَ
إِسْمٌ مَفْعُولٌ مُشْتَقٌ مِنْ فَعْلِ كَعَبَ الشَّيْءِ أَوِ الْبَنَاءِ
إِذَا جَعَلَهُ مِنْ بَعْدًا وَالنَّاسُ يَلْفَظُونَهُ مُخْفَفًا فَيَقُولُ مُكَعَّبٌ
عَلَى وَزْنِ مَلْعَبٍ وَمَكْتَبٍ وَهَذَا خَطَأً .

(مَيَّا فَارقِين) : قَالَ فِي (مَرَاصِدِ الْأَطْلَاعِ) هِيَ
أَشْهَرُ مَدِينَةٍ بِدِيَارِ بَكْرٍ يَا وَهَا مَشْدُودَةُ النَّاسِ
يَلْفَظُونَهَا مُخْفَفَةً .

(هوام الأرض) : حشراتها ودوابها المؤذية مما يعيش في ظلمات دورهم . ويعلق بأبدانهم فالقمل من الهوام كذا في الحديث . وميم الهوام مشددة واحدتها هامة . وكأنها إنما سميت بذلك لأنها تهم بالآذى لكنها سرعان ما تلبد إذا أحسست نبأة ، والناس يخففون ميم (هوام) خطأ .

(وفاه حقه) : فاء (وف) مشددة وهم يخطئون فيخففونها ويقولون وفاه حقه أو وفـي ما عليه من الدين لفلان . نعم تخفف فاء (وف) إذا استعمل مع العهد والوعد والنذر فيقال وفي بعده أو بوعده لفلان ووفـي بندره لله . ولعل ما ذكرناه هو الأكثـر استعمالاً في كلام الفصحاء .

(سارة): (سارَة) اسم من أسماء النساء وأول
أو أشهر من سمي به السيدة سارة زوجة إبراهيم
عليه السلام . وراء (سارة) مخففة لا مشددة لأنها
عبرانية أو سريانية بمعنى اخت أو سيدة ومنها في
الافرنسيّة (Soeur) اخت . وفي الانكليزية
Sir .

ولقرب لفظ (سارة) من لفظ السرور العربي
نطق بعضهم راءها أي راء (سارة) مشددة وجعلها
مشتقة من السرور: فهى اسم فاعل للمؤنث: لأن
المأمول فيها أن تسر زوجها وترطب حياته الجافة ولكن
الصحيح أنها عبرانية وبمعنى الاخت وفي تسميتها

بذلك (أي بالأخت) رمز إلى ما قاله سيدنا إبراهيم
الخليل للجبار الذي أراد استصفاء سارة ظاناً
أنها زوجة إبراهيم عليه السلام . فقال له إبراهيم
هي أختي . إلا أن يدعني مدع أنت سارة العربية
غير سارة العربية وأن العربية بالتشديد والعربية
بالتحفيف : إذن فهما اسماً لا اسم واحد .



القسم العاشر

ما طن مخه فأفترس به ادو فعما ونشده

(آجره): داره يخطئون فيشددون الجيم ويقولون
(أجره) على وهم أنه من باب (فرح) وصوابه
آجره داره من باب أكرم ومصدره إيجار، وأصله
إيجار على وزان إكرام . وتكون (آجره) من باب
قاتل ومصدرها حينئذ المؤاجرة لكن لا تستعمل
في من تستأجره أو تعاقده من البشر ليكون أجيراً
لثك. قال الزمخشري (آجرت الدار على وزن أفعلت فأنا
مؤجر ولا يقال مؤاجر فهو خطأ قبيح) أقول
ولكن بعضهم أجازه. أما آجر الدار بالتشديد تأجيرأ
(يعني من باب فرح) كما تقول فلم يقل به أحد.

(أَزْمَة مَالِيَّة) : أَى شَدَّة وضيق مالي . الزَّائِي سَاكِنَة وَالْمَلِيمُ مُخْفَفَة مفتوحة هذا صوابها ، والناس يكسرُون الزَّائِي ويشددُون المَلِيم ويقولون (أَزْمَة) وهذا من صنيعهم خطأ . وللأَزْمَة الشَّدَّدة معنى آخر وهو أَن تكون جمِيعاً لِزَمام بمعنى مقوود الدَّابَة

(أَكْفَاء) : في قولهم مثلاً (يحب تعيين الأَكْفَاء من الرجال) يشددون فاءُها خطأ ، وصوابها التخفيف لأنها (أَي المخففة) جمع كفؤ على وزن قفل الذي يجمع على أَقفال . على أن استعمالهم لـ كفؤ في هذا المقام - و معناها المثل والنظير - غير صحيح . والأفضل استعمال كامنة (كَفِي) على

وزان (غنى) و تجمع على (أكفياء) إذن وجب أن
يقال : تعين الأكفياء من الرجال .

(أهبة) : فقولهم (أخذ للأمر الفلاسي أهبت)
أي عدته بمعنى تهيا له : فباء أهبة مخففة وهم
يشددونها ويفتحون الممزة ويكسرن الماء فتصبح
على وزن أحبة .

(بخور) : مخففة انخاء على وزن صبور وهم
يخطئون فيشددون خاءها و يجعلونها بوزن فر وج .

(بكيرة) : اسم للبقرة التي تبكر في ولادة
عجلها فكافها مخففة وهم يشددونها ويقولون
(بكيرة) خطأ . و (البكيرة) في الأصل اسم

للنخلة تدرك أولاً . وتسمى أيضاً بـ كور . وثمرةها الأولى باكورة .

(الجعة) : شراب يتخذ من ماء الشعير أو يقال هو نبيذ الشعير : عينه مخففة فهو على وزن حدة ولكن الناس يشددون العين خطأ ويقولون (جعة) على وزن حدة ورددة .

(حافة النهر) : جانبه بتخفيض الفاء وحافتها الوادي جانبه . والناس يخطئون إذ يقولون حافة بشدید الفاء على ظن أنها مشتقة من الحف بالشيء ومعناه الاستدارة حوله ومنه الحديث الشريف : (حفت الجنة بالمكاره) والظاهر من هذا أنه

يجوز (حَافَة) بالتشديد لأن فيها استدارة بالجملة
لكنه لم يُنقل .

(حَلْوَيات) : مجموعة الأطعمة الحلوة ، يفتحون
اللام ويكسرون الواو ويشددون الياء خطأً كأنها
جمع حَلْوَية ولا يوجد في كلام العرب حَلْوَية وانما
(حَلْوَيات) جمع (حلوى) بالألف المقصورة
فالواجب أن تلفظ بفتح الحاء وسكون اللام وفتح
الواو وفتح الياء من دون تشديد . وإذا جعلناها جماعاً
حلواه بالألف المدودة زدنا ألفاً بعد الواو في الجماع
فتقول (حلويات) والياء مخففة أيضاً إلا أن يدعى مدع
بأن حلويات المشددة الياء نسبة إلى (حُلُو) فيقال
فيه حُلُوّى وجمعه حَلْوَيات بالتشديد : فيكون

خطأ العامة فيه فتح الحاء واللام وصوابه ضم الحاء
وسكون اللام .

(حَمَارَةُ الْحَرِّ وَصَبَارَةُ الْبَرْدِ) أَيْمَنْ شَدَّهُمَا :
يشددون ميم (حَمَارَة) وباء (صَبَارَة) ويختفون
رَاءَهُمَا وهو خطأ من فعلهم والصواب العكس أَيْ
تخفيف الميم والباء وتشديد الراء فيهما . وقيل بجواز
ما قالوا .

(حُمَرَ) : ضرب من القار وهو الزفت وشاع
اليوم اسمه الأفرنجي أعني اسفلت (Asphalte)
يشددون ميم (حمر) ويجعلونها على وزن سكّر
وصوابه (حُمَرَ) بميم مخففة على وزن عمر .
(حُمَيَّات) : جمع (حَمَى) المرض المعروف .

ميّمه في المفرد مشددة فإذا جمعته بالألف والتاء قلت
حَمِيّات تاركًا الميم على تشديدها لكنك تلفظ الياء
خففة. وبعض الناس يشددون الميم والياء كليهما خطأً
(كنت عند حَمِي فلان) : الحمو أبو الزوجة
وهو يعرب إعراب الأسماء الستة فياء حمى في حالة
الجر خففة لكن بعضهم يخطئ فيشدد الياء ويقول
(كان فلان نائماً في دار حَمِيّه) وصوابه حمي من
دون تشديد. أما الحمي المشدد الياء فعنده المريض
الحمي عن تناول ما يؤذيه من الطعام .

(خراج وخراجة) : اسم للدمél الكبير.
رأوها خففة والناس يشددونها خطأً ويجعلونها

على وزن رِمَان ورِمَانة وإنما هما على وزن (غُراب)
و (قُلامة) .

(خُناق) : مرض يمتنع فيه نفوذ النفس
إلى الرئة والقلب . نونه مخففة وهم يشددونها خطأ .
(دُخان) : يشددون خاءه خطأ وهي مخففة
وقيل يجوز تشديدها وجمعها على دخاخين .

(دم ، فم ، يد) : يشددون أواخرها وهي مخففة
وأجاز بعضهم التشديد فيما وقال هو لغة لبعض
العرب . واستشهدوا بالفم^(١) المشددة بقول جرير :
(ياليها قد خرجت من فَهْ) وفي اليد المشددة
يقول الآخر :

(١) وجمع فَهْ المشدد أَفَام وكنا سينا كتابنا هذا
(عثرات الأَفَام) ثم عدلنا عنه إلى ما هو أَفعص منه .

فجازوهم بما فعلوا إليكم
مجازاة القرؤم يدأ يداً

(واعلم) أن طبيعة اللغة العربية في تركيب الاسم المفرد أن يكون على ثلاثة أحرف فإذا عرض له من العلل ماصيره حرفين عاد بعض العرب بحكم سلاطتهم أو بحكم الانزلاق مع طبيعة لغتهم إلى تشديد الحرف الأخير فيصبح الاسم ثلاثة أحرف كما رأيت في تشديد (دم وفم ويد) وكما يأتي في تشديد واو (هو) ضمير الرفع الغائب . ومن العجيب أن عامة زماننا ينساقون أحياناً بهذه الطبيعة المركوزة في اللغة العربية فيشددون بعض الكلمات كقولهم في (أب) المحقق الباء بمعنى الوالد (أب) بالتشديد .

(رباط) : ويقال لها (رباط الفتح) أيضاً مدينة من عواصم المغرب الأقصى بناها يعقوب بن تاشفين في القرن الثالث عشر للميلاد والظاهر من إضافتها للفتح أن راءها مكسورة وباءها مخففة ومعناها الخليل تربط في الحدود دفاعاً عن البلاد . ومنه (رباط الصوفية) . وفي الأمس سمعت محدثاً في (راديو) القاهرة يذكر مدينة (رباط) ويشدد باءها فقط إذن قد فشا خطأها وانتشرت عدواها بفضل هذا المحدث فأصبح من الواجب التنبيه إليها . وكما كان تشديد باءها خطأً كان فتح راءها أيضاً خطأً : لأن الرباط مصدر رابط فالراء مكسورة والأفرينج يفتحونها بدليل أنها تكتب في لغتهم هكذا (Rabat)

رباط فالفتح سرى علينا منهم . وفي القرآن الكريم
(وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة ومن رباط الخيل).
(الرابعية) : السن التي بين الثنائي والناب ياؤها
خففة فهي على وزن كراهية والناس يشددونها على
ظن أنها ياء نسبة ويقولون (رابعية) خطأ .

(أرتَجَ على فلان) : استغلق عليه الكلام فهو
محظوظ أرتاجاً كأَكْرَمَ إِكْرَاماً وهو مشتق
من (الرتاج) أي الباب العظيم ، وقيل غير ذلك .
ومهما يكن فحيم (أرتَجَ) خففة وبعضهم يقول
(ارتَجَ) بتشدید الجيم من فعل الارتجاج خطأ . قال التاج
(ولا تقل أرتَجَ عليه بتشدید الجيم) وأجازه بعضهم .
(سلَمِيَة) : بفتح السين واللام ثم ميم ساكنة

ثم ياءً مفتوحة من دون تشديد: اسم بلدة مشهورة
من ملحقات حماة. واسمها معرب من أصل يوناني
والناس يحرفوها ويقولون (سلمية) بتشديد الياء
كأنها منسوبة إلى من اسمه سليم وهو خطأ والصواب
ما قلنا. قال المتنبي :

تُثِيرُ عَلَى سَامِيَّة مُسْبَطَرًا تَنَاكِرَ تَحْتَهُ لَوْلَا الشَّعَارُ
أَيْ تُثِيرُ الْخَلِيلَ عَلَى بَلْدَة سَامِيَّة غَبَارًا مُسْبَطَرًا
مُمْتَدًا تَنَاكِرَ الْفَرَسَانَ تَحْتَهُ مِن كَثَافَتِهِ فِي جَهَلِ
بَعْضِهِم بعضاً لَوْلَا الشَّعَارُ : وَهُوَ (أَيْ الشَّعَارُ) أَقْوَالُ
يَتَنَادُونَ بِهَا فِي الْمَرْكَةِ فِي تَعَارِفُونَ .

(سليخ) : وصف للأرض التي لا شجر فيها

لفظ مولد^(١) لا يعرفه العرب بهذا المعنى. لامه مخففة
لأنه على وزن قتيل وجريح في صفة المؤنث بمعنى
مقتولة ومحروحة وكذا أرض سليخ بمعنى
مسلوخة : على تشيه الشجر بجلدها أو ثوبها وقد
ُسلخ عنها أي نزع . وسمينا بعض الناس منذ
عهد قريب يقولون سليخ بتشديد اللام وهو خطأ
بيّن : لأن معنى سليخ المشددة هو الذي يكثر من
السلخ : فهو الجزء إذن

(١) والتوليد في مثل هذا اللفظ صحيح سائع لأن العامة
جروا فيه على أقىسة كلام العرب وقد أجازه (أي التوليد) مجمع فؤاد
الأول للغة العربية (راجع مجلته جزء ١ ص ٣٣) فكلمة سليخ بمعنى
الأرض التي لا شجر فيها صحيحة العروبة إذ أن ما قيس على كلام
العرب فهو من كلام العرب .

(سُماني) : اسم للطائر الذي يذبح اللحم بضم أوله
وبعد الميم ألف وفي آخره ألف مقصورة : فيمه
خففة والعامة يشددون الميم ويقولون سُمَّن مختزلاً أو
محرفاً من سُماني .

(قضى فلان سني حياته في عمل كذا) : (سني)
أصله سنتين من الألفاظ الملاحقة بجمع المذكر السالم
فإذا حذفت نون سنتين للاضافة بقيت ياء الجمع
ساكنة بالطبع . ولا يجوز تشديدها . ونسع
بعضمهم يشددها ويقول (سني حياته) مثلاً كأنها
ياء نسبة وهو خطأ .

(سورية) : اسم لبلادنا الحبوبية لفظها معرب
من اللغة اليونانية . وسورية اسم لبلاد الشام عند

الأقدمين . قاله صاحب القاموس وشارحه . أو هو في الأصل اسم موضع من بلاد الشام الداخلية بين خناصرة وسامية . قاله صاحب معجم البلدان . وقد نصوا على آن ياء (سورية) مخففة ولكن العامة بل الخاصة يشددون الياء ويقولون (سورية) . وقد ورد كذلك مشدداً في النشيد الشعبي المشهور (أنت سوريّة بلادي) .

(شاهية الطعام) : أي شهوته يشددون ياءها خطأ ، وكثيراً ما يحذفون الألف ويقولون شهية على وزن صفيحة وهو خطأ أيضاً . وإن الصواب في (شاهية) أن تكون مخففة الياء لأنها مصدر على وزن عافية وعاقبة . كذا قال صاحب التاج . ولماذا

لا يقال إن لقولهم (شاهية) تخرِيجاً من أصل فصيح؟
وذلك لأن تكون معرفة عن (شهية) بضم الشين
وتشديد الياء تصغير (شهوة) فحرّقتها العوام بفتح
شينها وزيادة ألف بعدها.

(شفة الفم) : واحدة الشفاه وهي أطباق الأسنان . هي مخففة الفاء كالسفة وبعض الناس
يشدّون الفاء خطأً ويقولون شفة على وزن شدة
ويجمعونها على شفاف بقائين . وإنما جمعها شفاه بهاء
في الآخر .

(صلاحية ، رفاهية ، كراهيّة) : بمعنى الصلاح
والرفاهة والكرابة . وما كان على هذا الوزن من
المصادر نحو علانية وطوعاوية وطاعية الخ قاعدتها

المطردة أن تكون ياؤها مفتوحة مخففة ويخطئون
فيشددونها ويقولون صلاحية ، رفاهية الح .

(طمأنه) : على كذا سَكَنْ قبله صوابه
التحقيق أي تسکین الميم وفتح الهمزة بوزن
دحرجه . وعامة الناس يقولون طمنه بحذف الهمزة
وتشديد الميم .

(أقول) : الطمن في أصل اللغة الساكن وفعله
طمن إذا سُكِّنْ : قال التاج واللسان أنهما (أي الطمن
وطمن) غير مستعملتين وإنما المستعمل زيادة همزة
مقدمة أو مؤخرة في مادة (طمن) فتصبح طَمَنْ
أو طَمَانْ . وقد قامت ضيجة بين سيبويه وشيوخ
اللغة حول توجيه زيادة الهمزة في فعل طمن الثلاثي ومن

أيَّ بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الصرفِ هُوَ؟ لِكُنْهِمْ لَمْ يَتَرَدَّدُوا فِي الْحِكْمَ بِأَنَّ طَمَانَ وَطَامِنَ هُوَ الْفَصِيحُ الْمُسْتَعْمَلُ وَ(طَمَنْ) مِنْ دُونِ هِمْزٍ هُوَ غَيْرُ فَصِيحٍ وَلَا مُسْتَعْمَلٌ . كَمَا قُلْنَا آنَفًا عَنِ الْلِسَانِ وَالْتَاجِ . وَالْعَامَةِ الْمُسْتَعْمَلَ . تَرَكُوا سَيِّبوِيهِ وَرَفَاقَهُ فِي ضِجَاجِهِمْ مُشْغُولِينَ وَعَمِدوا إِلَى مَادَةِ (طَمَنْ) فَتَبَيَّنُوهَا وَتَصْرِفُوهَا فِيهَا وَجَاؤُوهَا مِنْ بَابِ (فَرَحٌ) أَعْنِي الْفَعْلِ الْثَلَاثِيِّ الْمُزِيدِ فِيهِ حَرْفٌ وَاحِدٌ وَهُوَ تَضْعِيفُ عَيْنِهِ وَقَالُوا طَمَنْ يَطَمَنْ تَطْمِينًا كَمَا يُقَالُ فَرَحٌ يَفْرَحُ تَفْرِيحاً . وَمَا أَحْسَنَ هَذَا مِنْ فَعْلِ الْعَامَةِ فِي بَعْضِ الْكَلَمَاتِ .

وَجْدًا لِوَتَسَامِحُ مِجَامِعَنَا الْلُّغَوِيَّةَ فَتَحِيمُ بِجُوازِهِ وَتَبَيَّنَ
(حيثيات) هَذَا الْحَكْمُ وَأَسْبَابُ التَّسَامِحِ فِيهِ .

(عَضَدَ فَلَانَ فَلَانًا فِي عَمَلِهِ يَعْضُدُهُ) : أَعْانَهُ
وَنَصَرَهُ فَهُوَ ثَلَاثَيْ مُخْفِضُ الضَّادِ . وَاشْتَهَرَ بَيْنَ
النَّاسِ تَشْدِيدُهُ فَيَقُولُونَ عَضَدَهُ تَعْضِيدًا كَمَا اشتَهَرَ
بِنَهْمَ شَدِيدُ تَقَدَّهُ وَوَصْفُهُ وَبِرَّهُ وَحَلَّهُ (بِمَعْنَى
ذَوَّبَ الْجَامِدَ) وَلَيْسَ تَشْدِيدُهَا قَامُوسِيًّا (أَيْ مَا
وَرَدَ فِي الْمَعَاجِمِ) .

(ابن عَنْيَنَ) : الشاعر الدمشقي المشهور المتوفى
سنة (٦٣٠ هـ) هو بضم العين وفتح النون وسكون
الباء على هيئة التصغير هكذا ضبطه ابن خلkan
وقال في مستدرك التاج (ابن العين) كَزِير :

فـوـنـهـ إـذـنـ مـخـفـفـةـ وـالـنـاسـ يـشـدـدـوـنـهـاـ مـعـ كـسـرـ أـوـلـهـ
وـيـجـعـلـوـنـهـ عـلـىـ وزـنـ سـكـيـنـ .

(فـلـانـ لـاـ يـفـتـرـ يـفـعـلـ كـذـاـ) : أـيـ لـاـ يـقـصـرـ وـلـابـنـيـ
فـيـ فـعـلـ كـذـاـ مشـتـقـ منـ الـفـتـورـ . وـبـعـضـ النـاسـ
يـشـدـدـوـنـ رـاءـهـ وـيـقـولـونـ (لـاـ يـفـتـرـ) كـأـنـهـ مشـتـقـ
مـنـ الـاقـتـارـ أـيـ الـابـتسـامـ وـهـوـ خـطـأـ بـيـنـ .

(فـحـمـ الصـبـيـ) : إـذـاـ بـكـىـ حـتـىـ اـنـقـطـعـ صـوـتـهـ
وـاـرـبـدـ وـجـهـ وـيـقـالـ (فـحـمـ) بـالـبـنـاءـ لـمـجـهـولـ وـأـفـحـمـ
أـيـضاـ : الـحـاءـ فـيـهـاـ مـخـفـفـةـ . وـالـنـسـاءـ يـقـلـنـ (فـحـمـ الصـبـيـ)
وـ (بـكـىـ الصـبـيـ حـتـىـ فـحـمـ) بـتـشـدـيـدـ الـحـاءـ : نـخـطـئـهـنـ
وـلـاـ نـبـالـيـهـنـ إـذـاـ اـحـتـجـجـنـ : بـأـنـهـنـ يـرـدـنـ مـنـ (فـحـمـ
الـصـبـيـ) بـتـشـدـيـدـ الـحـاءـ أـنـ وـجـهـهـ اـزـرـقـ حـتـىـ كـادـ يـصـبـحـ

أسود مثل الفحم ويستشهدون بقول الزمخشري :
(فحَمْ وجَهَ تَقْحِيمًا سُوَدَه) والحق أن في قولهن
بارقاً من حق يقتضي لفت نظر علماء اللغة اليه
فعلمهم يصدرون فتوى بجواز استعمال (فحَمَ الصبيُّ)
بالتشديد استناداً الى ما استشهدن به من قول
الزمخشري والى أنهن يقصدن التجوّز ولا حجر
عليهن في ذلك .

(أبو فراس) : الحمداني الشاعر المشهور هو
بكسر الفاء وتحقيق الراء وكنا نسمعهم يشددونها
ويقولون (أبو فراس) أما اليوم فلا : بفضل انتشار
الأدب وترجم الأدباء بين طلابنا حتى سرى تأثيره
الحسن الى عامتنا .

(فقس الطائر يلصنه) : بتخفيف القاف وهم يقولون (فقس) بالتشديد من باب فرّح . وتشديد الفعل لِإفادة المبالغة سمعاً لا قياسياً . وحيذما لو قررت المجمع اللغويّة قياسيته .

(فلان فيه قحة) : أي وقاحة وقلة حياء . وجاء (قحة) مخففة لأنها مصدر (وتح) كما أن دال (عدة) مخففة لأنها مصدر (وعد) والناس يشددون حاء قحة خطأ .

(قدر فلان فلاناً) : بتخفيف الدال عَظَمه . وبه فسرروا قوله تعالى (وما قدروا الله حق قدره) أي ما عظموه حق تعظيمه . وشاع بيننا تشديد داله فنقول قدر الحاكم فلاناً أو قدر عمل فلان تقديرأ

وأصبحنا لا نريد منها المعنى اللغوي وهو التعظيم ،
وأنا لا أريد معنى له علاقة بما بالتعظيم وهو اعلان رضي
الحاكم عن فلان والثناء على عمله أو وعده بالكافأة
عليه أحياناً . والحاصل اننا نصرفنا في هذا الفعل من
جهة لفظه بالتشديد ومن جهة معناه بالتوسيع . وقيل
يجوز التشديد أيضاً .

(قدوم) النجار : الآلة المعروفة التي ينحت بها
الخشب دالها مخففة والناس يشددونها قال صاحب
اللسان (والقدوم مخفف) قال ابن السكikt ولا تقل
قدوم بالتشديد وأنشد الفرا :

فقلت أغيراني القدوم لعلني
أخط بها قبراً لأيضاً ماجد

(المحدثان القسطلاني والسعقلاني) : كلاما
شرح البخاري شرحاً آية في الامتعة وحسن التجبير.
وكيف تلفظ لامهما بالتحفيف أو التشديد ؟ أما
لام (السعقلاني) فبالتحفيف وتشديدها خطأ نسبة
إلى (سعقلان) بلدة في فلسطين على شاطئ بحر
الشام بين حيفا وغزة . وأما لام (القسطلاني) فقد
اضطربت أقوال العلماء في البلدة المنسوب إليها :
أهي في الأندلس أو أفريقيا ؟ وهل يكون لامها مشدداً
أو مخففاً ؟ والظاهر جواز الأمرين .

(كرة القدم) و (كري الشكل) : الراء
فيهما مخففة نسبة إلى (كرة) بضم ففتح فقولهم
(كرة) و (كري) بتشديد الراء خطأ . على أنه

ينبغي الانتباه إلى ياء (كريّ) فهي مشددة لأنها
ياء نسبة وياء النسبة مشددة على كل حال .

(اللِّثَةُ) : ما حول الأسنان من اللحم وفيه
مغارزها : اللام مكسورة والثاء مفتوحة فهي على وزن
عدة وبعضهم يشددون الثاء ويجعلونها على وزن
بلة أو لذة خطأ .

(مخاضة) : النهر حيث يمكن الخوض فيه . والعبور منه :
كنا نعدهم يشددون خاءها خطأً وأما اليوم فلا
نظمهم إلا مخففيها لأنها اسم مكان من الخوض فهي
على وزن مخافة ومباءة .

(مرثية) : اسم للقصيدة التي يُبكي فيها الميت
وتععدد محسنه . ياؤها مخففة فالكلمة مصدر من قبيل

معدِّرة ومحِّدة وهم يشددونها ويحذفون الكلمة اسم مفعول من قبيل محَمَّية ومرضيَّة وهو خطأً مسوغ له.

(موَالِيَا) : ضرب من الشعر على وزن خاص

وتشطير خاص وله في الغناء توقيع خاص يعني به : واوه مخففة وهم يشددونها ويحذفون ياءها الأخيرة ويقولون (موَال) على وزن (موَاس) . وتصريف (موالِيَا) : أئها في الأصل جمع (موَلِي) فهيء (موالِي) وقد أضيفت إلى ياء المتكلَّم فأصبحت (موالِيَّة) فاللام مخففة والياء مشددة . والناس نقلوا الشدة من ياء المتكلَّم إلى الواو وحذفوا الياء بُرْة واحدة وقالوا (موَالِيَّة) . وأصل هذه التسمية فيمازعموا أن الميديفي مدينة (واسط) كانوا يغنوون وهم في أثناء شغفهم بهذه

(الموايل) ويقولون في آخر كل شطر منها
(يا موالياً) أي يا أسيادي ثم تحرّفت إلى (يا موال).
ثم سمي الشعر نفسه (موال).

(فلان الموصلي) : أى المنسوب إلى مدينة
(الموصل) ففيه مفتوحة ولا مه مخففة لكنهم
يشددونها خطأً مذ يقولون (مُوصلى) ويضمنون
الميم . وقد يدعى مدع أن التشديد فيها ملحوظ فيه
النسبة التركية بالحاق أداة (لي) في الآخر . على أن
هذا لا يعنينا من تقدّها وإخراج زيفها من بين صاح
كلنا . وفصاح لغتنا .

(ناجية) : من أسماء النساء ياؤها مخففة لأنها
اسم فاعل من نجا ينجو وينحطئون فيشددون الياء

كأنهم يظلونها ياء النسبة وليس كذلك .
(ميزة) بكسر الميم وسكون الياء على وزن ميرة
اسم مصدر لفعل ما زال الشيء عن غيره إذا فرزه ونحاه .
وقد يكون هذا الفرز أحياناً لتفضيل ذلك الشيء على
غيره فتكون (الميزة) بمعنى (المزية) المشددة الياء .
ومن ثم سرى وهمهم من المزية إلى (ميزة) فشددوا
ياءها أيضاً وقالوا (ميزة) على وزن (يئنة) وهو خطأ
من فعلهم .

(أرض ندية) : أي مبتلة بالندى قال التاج
(نديت ليتنا فهي ندية كفرحة ولا تقل ندية
وكذلك الأرض) أي إنه يقال فيها أرض ندية بالتحفيف
والناس يقولون (أرض ندية) بالتشديد . على أن

فِي (اللَّاسَانِ) مَا يُشَعِّرُ بِجُوازِ التَّشْدِيدِ.

(نَعَّلْتُ رِجْلِي أَوْ يَدِي) : بِكَسْرِ الْيَمِ وَتَخْفِيفِهَا
بِعْنَى خَدْرَتِ وَعَامَتِنَا بِلِعَامَةِ مِنْ قَبْلَنَا كَانُوا يَشَدُّونَ
مِيمَهَا أَيْضًا قَالَ التَّاجُ (وَالْعَامَةُ تَقُولُ نَعَّلْتُ بِالتَّشْدِيدِ)
يَعْنِي أَنَّهُ خَطَأً .

(نَاطَ بِهِ الْأَصْرُ) وَ (الْأَصْرُ مُنْوَطٌ بِفَلَانِ) : أَيْ
مَتَّعْلِقٌ بِهِ : الْوَاوُ فِيهِمَا أَيْ فِي الْمَاضِيِ وَاسْمُ الْمَفْعُولِ
مَخْفَفَةٌ وَيَخْطُؤُنَ فِي شَدَّوْنَهَا مَذِيقَوْلُونَ : نُوَاطُ
الْحَاكِمِ بِفَلَانِ عَمَلٌ كَذَا وَالْعَمَلُ الْفَلَانِي مُنْوَطٌ بِفَلَانِ.
وَقَدْ ذَكَرَ بَعْضُهُمْ التَّشْدِيدَ فِي (نُوَاطِ) لَكِنْ يَفْهَمُ مِنْ
الْقَامِوسِ أَنَّ لِنُوَاطِ الْمَشَدَّدَ بِعْنَى آخَرَ .

(أَبُو نُوَاسَ) : الشَّاعِرُ الشَّهُورُ وَأَوْهٌ مَخْفَفَةٌ

ونونه مضمومة وهو مشتق من النون أى
الذبذبة والتحرك قالوا سمي به لأن له ذوابتين
تنوسان على ظهره . وهم يشددون الواو ويفتحون
النون ويقولون نوّاس خطأ بدليل قول أبي نواس
نفسه للخليفة :

من ذا يكُون أباً نوا
سَكَ إِنْ قَتَلْتَ أَبَا نَوَاسَكَ
(هوَ فَعَلَ . وَهِيَ فَعَلْتَ) : ضمير (هو)
و (هي) مخففا الواو والياء والعامنة تقول
(هو) و (هي) بالتشديد فيهما . وصوابه
التحفيف ، ومن الغريب أن ينقل عن بعض

العرب التشديد في (هو) فيكون لغة لهم
قال شاعرهم :

وان لساني شهدة يشتفى بها
وهو على من صبّه الله علقم
(الوفيات) : جمع وفاة كأن النويات جمع
نواة : ياء الوفيات مخففة وهم يقولون (وفيات)
بالتشديد . ويقولون في اسم تاريخ ابن خلكان
(وفيات الأعيان) خطأ .

استدراك

فاتتنا كليتان تلحقان بأخواتهما :

١ - (الشَّمَائِه) : مصدر شمت به عدوه : أُولُهَا
مفتوح ويكسر ونه خطأ .

٢ - (لا مشائحة) : اسم فاعل من شاحه إذا
ما حَكَهْ وأعْتَهْ . فأصل مشائحة مشائحة وقد أدمغ
الحاءان . لكن بعضهم يخفف الحاء ويجعل مشائحة
على وزن مُبَاحة وآخرون يجعلونها على وزن مَسَاحة
وكلاها خطأ .

فهرس الألفاظ

- ١ -

الصواب	ما يُعثر به اللسان	ص
أي (بكسر المهمزة المدودة إلى ياءٍ).	آ	٥٢
إباضية	أَباضية	٥٢
إجاص	أَجَاص	٧٤
أَجَرَه	أَجَرَه	٨٤
أَجْرُومِية	أَجْرُومِية	٧٥١٧٤
إِرْبَاً إِرْبَاً	إِرْبَاً إِرْبَاً	٦٨
أَرْتَجَ عَلَيْهِ	أَرْتَجَ عَلَيْهِ	٩٤
أَزْمَة	أَزْمَة	٨٥

الصواب	ما يُعَذَّرُ بِهِ اللسان	ص
أسقُف	أسقَف	٢٩
عيد الأضحى	عيد الإِضْحَى	٢٠
أُغْنِيَةٌ	أُغْنِيَةٌ	٧٥
أَكْفَاءٌ	أَكْفَاءٌ	٨٥
إِمَاءٌ	أَمَاءٌ وَآمَاءٌ	٥٣١٥٢
إِنَاقَةٌ	إِنَاقَةٌ	٢٠
أَهْبَةٌ	أَهْبَةٌ	٨٦
إِهْرَامٌ	إِهْرَامٌ	٢٠
— ب —		
بَارِيَةٌ	بَارِيَةٌ	٧٥
الْبَحَةٌ	الْبَحَةٌ	٣٣

الصواب	ما يُعَثِّرُ بِهِ اللسان	ص
بِحِيرَا	بِحِيرَا	١١
بِخُور	بِخُور	٨٦
البِذاء (معنِي السُّفَهَ)	البِذاء	٢٠
بِرَايَة	بِرَايَة	٤٧
البِرْسِيم	البِرْسِيم	٥٣
البِرْطِيل	البِرْطِيل	٥٣
بِرْغُوث	بِرْغُوث	٣٧
البِرْكَة	البِرْكَة	٤٩
بِطَالَة (ترك العمل)	بِطَالَة	٥٤
بِطْرِيق	بِطْرِيق	٥٣
ابن بَطْوَطَة	ابن بَطْوَطَة	٧٣

الصواب	ما يُعثَر به اللسان	ص
البعاد	البُعد	٤٩
البكاراة	البَكَارَة	٢١
بَكْرَةُ أَبِيهِمْ	بَكَرَةُ أَبِيهِمْ	١١
بَكِيرَةٌ	بَكِيرَةٌ	٨٦
بَلَاطُ الْمَلَكِ	بَلَاطُ الْمَلَكِ	٢١
بَلَاصٌ	بَلَاصٌ	٧٦
سَعْدُ بَلَعْ	سَعْدَ بَلَعْ	٢٩
بَلْقِيسٌ	بَلْقِيسٌ	٥٤
الْبُورْقِ	الْبُورْقِ	٢٩
الْبَيْئَةِ	الْبَيْئَةِ	٥٤
بِيَطَارٌ	بِيَطَارٌ	٢١

ص	ما يُعثَر به اللسان	الصواب
٢٢	تِجْوَال	تِجْوَال
٧٧	تَحَابَ	تَحَابَ
٢٢	تَذْكَار	تَذْكَار
٢٢	تَرْحال	تَرْحال
٢٢	تِسَال	تِسَال
٢٢	تِسْيَار	تِسْيَار
٧٧	تَصَامُم	تَصَامُم
٧٧	تَقْنَطَر عن فرسه	تَقْنَطَر عن فرسه
٦٨	التَّكْلَان	التَّكْلَان
٥٤	التَّلَمِيد	التَّلَمِيد

ما يُعثِر به اللسان

الصواب

ص

التواذ

التوادد

٧٧

- ث -

ثُكْنَة

ثَكْنَة ٦٩٦٦٨

- ع -

الْجَدْرِي

الْجَدْرِي

٦٣

جُدَّة

مَدِينَة جَدَّة ٣٠٦٢٩

الْجَدْيِ

الْجَدِي

٢٢

جَرَاءَة

جَرَاءَة

١١

جَرَائِيَة

جَرَائِيَة الْعَسْكَر

٢٢

جَرْجِير

جَرْجِير

٥٤

الصواب	ما يُعْتَرِّبُ بِهِ اللسان	ص
جِمَعَةٌ	جِمَعَةٌ	٨٧
جِمْجَمَةٌ	جِمْجَمَةٌ	٤٤
جِمْهُورٌ	جِمْهُورٌ	٣٧
جَهُورِي الصوت	جَهُورِي الصوت	٦٩
جُوعَانٌ	جُوعَانٌ	١٢
الجِيلَانِي والكِيلَانِي	الجِيلَانِي والكِيلَانِي	٥٤

- ع -

حَافَّةُ النَّهْرِ	حَافَّةُ النَّهْرِ	٨٨٨٧
حِدَاءُ	حِدَاءُ (الإبل)	٤٤
حَرِكَ	غَلَامٌ حَرِكَ	٢٣
لَا حِرَاكٌ بِهِ	لَا حِرَاكٌ بِهِ	٢٣

الصواب	ما يُعْتَرَ به اللسان	ص
الحِزْر	الحِزْر	٢٣
حَزَنْبَلُ (كَسَفَرْ جَل)	حُزْنَبَلُ	١٢
حَزِيرَان	حُزِيرَان	١٢
حُصَّة	حُصَّة	٤٩
حَلَوِيَات	حَلَوِيَات	٨٨
جُمْض	جُمْض	٤٩
جِمْض	جِمْض	٥٠
حَمَارَةُ القيظ	حَمَارَةُ القيظ	٨٩
صَبَارَةُ البرد	صَبَارَةُ البرد	٨٩
جَمَر	جَمَر	٨٩
جُمَيَات	جُمَيَات	٨٩
جَمِي فلان	جَمِي فلان	٩٠

الصواب	ما يُعَثِّرُ بِهِ اللسان	ص
حَنْجَرَة	حَنْجَرَة	١٢
حَنَكَة	حَنَكَة	٦٩
الْحَوْر	شَجَرُ الْحَوْر	٦٣
حَوْرَان	حُورَان	١٢
حُوشِيَّ الْكَلَام	حُوشِيَّ الْكَلَام	٣٠
حِيرَة	حِيرَة	٢٦
حَيَوان	حَيَوان	٦٣

- غ -

خَذْلَان	خُذْلَان	٥٠
خُرَاج	خُرَاج	٩٠
خُرَاجَة	خُرَاجَة	٩٠، ٨

الصواب	ما يُعثر به اللسان	ص
خَرَاسَان	خَرَاسَان	٣٠
خُرَافَة	حَدِيثَ خَرَافَة	٣٠
خُرْطُوم	خَرْطُومُ الْفَيْل	٣٧
خُرْنُوب	خَرْنُوب	٣٧
خَرَيج	خَرَيج	٧٨
خَصْب	خَصْب	٥٥
الْخَطَابَة	الْخَطَابَة (للحرفة)	٦٢
خُفَاش	خَنَّاش	٣٠
خُلْسَة	خَلْسَة	٤٤
خَلْف	خَلْف (ردي، القول)	١٢
خَلْكَان	خَلْكَان	٢٣

الصواب	ما يُعثَر به اللسان	ص
الْخِنْقَ	الْخِنْقَ	٦٣
خُنَاقٌ	خُنَاقٌ	٩١
خِنْوَصٌ	خِنْوَصٌ	٥٥
—	—	—
دُخَانٌ	دُخَانٌ	٩١
دَسْتُورٌ	دَسْتُورٌ	٣٧
دَفْعَةٌ وَاحِدَةٌ	دَفْعَةٌ وَاحِدَةٌ	٣٠
دِلَالَةٌ (مُصْدِر دِلَالَةٌ عَلَى شَيْءٍ)	دِلَالَةٌ	٤٥، ٢٣
دِلَالَةٌ (أَجْرَة الدِّلَالَ)	دِلَالَةٌ	٤٥، ٤٤، ٢٤
أَبُو دَلَفٌ	أَبُو دَلَفٌ	٣٠

الصواب	ما يُعَذَّرُ بِهِ اللسان	ص
دَلْفِينٌ	دَلْفِينٌ	٣٠
دَمٌ	دَمٌ	٩١
دَهَاءٌ	دُهَاءٌ	١٣
دُهْرِيٌّ	دَهْرِيٌّ	٣٠
دَهْلِيزٌ	دَهْلِيزٌ	
دُوَيْبَةٌ	دُوَيْبَةٌ	٧٨
— ز —		
ذِبَانٌ	ذِبَانٌ	٥٠
الذَّقْنُ	الذَّقْنُ	٦٤
— ر —		
مَدِينَة رِبَاط و رِبَاط	مَدِينَة رِبَاط و رِبَاط	٩٣

ص	الصواب	ما يُعتر به اللسان	ص
٣٢	رَباعِيَة	رَباعِيَّة	٩٤
٣٢	الرَّبَان	الرَّبَّان	٣٢
٦٢	عَلَى الرَّحْب	عَلَى الرَّحَب	٣٢
٢٤	الرَّصَاص	الرَّصَاص	٢٤
	الرَّصَافَة	الرَّصَافَة	٣٢
٤٥	الرُّفْقَة	الرُّفْقَة	٤٧
٣٣	رُغْفَان	رِغْفَان	٤٨
٣٧	بَالرَّفَاءِ وَالبَنِين	بَالرَّفَاهِ وَالبَنِين	٥٥
٤٥	الرَّفَه	الرَّفَاه	٦٩
٣٣	رَفَاهِيَّةِ العِيش	رَفَاهِ العِيش	٩٩
٦٤	رُمَانَةِ حُلُوة	رِمَانَةِ حِلُوَّة	٤٥

ص	ما يُعَثِّر به اللسان	الصواب
٣٢	الرَّهَا	الرَّهَا
٣٢	أُلْقِيَ في رُوعِي	أُلْقِيَ في رُوْعِي
٦٢	الرِّيَاسَة	الرِّيَاسَة
٢٤	الرِّيع	الرِّيع
- ز -		
٤٥	الزُّبْدَة	الزُّبْدَة
٣٣	الزَّيَّادِي عَمْرُون مَدِيكَرْب الزَّيَّادِي	الزَّيَّادِي عَمْرُون مَدِيكَرْب الزَّيَّادِي
٣٧	زَغْلُول	زَغْلُول
٤٥	الزُّنَار	الزُّنَار
٣٣	زَهَاء	زَهَاء
٦٤	الزُّهْرَة (النجم)	الزُّهْرَة (النجم)

ص	ما يُعَذِّر بِهِ اللسان	الصواب	ص
٥٥	دير الزور	دير الزور	١٣
٢٥	الزي	الزي	٥٥
٥٩	الزباق	الزباق	٥٥
٥٩	— س —		
٩٥	سارة	سارة	٨٣٦٨٢
٩٤	سِحْنَة الوجه	سِحْنَة الوجه	٢٤
٢٥	سَراة	سَراة	١٣
٩٧	سَعْلَة	سَعْلَة	٣٣
٢٥	سَعْوَط	سَعْوَط	١٨
٩٧	سَفُوف	سَفُوف	١٨
٩٧	سِقَام (مصدر لاجع)	سِقَام	٢٤

ص	ما يُعَثِّرُ بِهِ اللسان	الصواب
٥٥	السقى (الأرض التي تسقى) السقى	
٢٥	سِكْرَان	سِكْرَان
٥٩	ابن السكّيت	ابن السَّكِيْت
٥٩	سِكَّير	سِكَّير
٩٦٩٥	سَلِيْخ	سَلِيْخ
٩٥٩٤	سَلَمِيَّة	سَلِيمِيَّة
٢٥	السِّيَاد	السِّيَاد
٩٧	سِعَانِي	سِعْنَانِي
٢٥	سِنْك (ثَخَانَةُ الشَّيْءِ)	سِنْك
٩٧	سِنَّي حِيَاتِه	سِنِي حِيَاتِه
٩٨٩٧	سُورِيَّة	سُورِيَّة

ص	ما يُعَذِّر بِهِ الْأَسَان	الصواب	ص
٥٦	فَلَان سُوقِي	فَلَان سُوقِي	٧٠
٩٨	سَيْفُ الْبَحْر	سَيْفُ الْبَحْر	٥٦
٣٤	-	-	-
٧٩	شَحْرُور	شَحْرُور	٣٧
٢٥	شِرَير	شِرَير	٥٩
	شِطْرَنج	شِطْرَنج	٥٦
٦٤	طَارَتْ نَفْسَهُ شَعَاعًا	شَعَاعًا	١٣
١٣	شِغَافُ الْقَلْب	شِغَافُ الْقَلْب	٢٥
٣٤	شَفَةُ الْفَم	شَفَةُ الْفَم	٩٩
٥٩	شَقَقَة	شَقَقَة	٦٤
٣٧	الشَّهَاتَة	الشَّهَاتَة	١١٥

ص ما يُعثَر به اللسان الصواب

٥٦ شِمْعُون شِمْعُون

٩٩٩٩٨ شَهِيَّة الطَّعَام شَاهِيَّة الطَّعَام

٣٤ شُورِي شُورِي

٧٩ الشَّوَّيُ الشَّوَّيُ

٢٥ الشِّيرِج الشِّيرِج

- ص -

٦٤ الصَّبَر الصَّبَر (المر)

١٣ صُحْفَة صُحْفَة

٣٤ صَدْغ صَدْغ

٥٩ صَدِيق صَدِيق

٣٧ صَرْ صُور صَرْ صُور

السواب	ما يُعثر به اللسان	ص
صُفَارُ الْأَلْوَنِ	صَفَارُ الْأَلْوَنِ	٣٥٩٣٤
الصُّقُعُ (وَاحِدُ الْأَصْقَاعِ)	الصُّقُعُ (وَاحِدُ الْأَصْقَاعِ)	٣٥
صَلَاحِيَّة	صَلَاحِيَّة	٩٩
حَجَرٌ صُلْبٌ	حَجَرٌ صُلْبٌ	٣٥
صَلَمَة	صَلَمَة	٦٥
صُندُوقٌ	صُندُوقٌ	
صَهِيون	صَهِيون	٥٦
صَوَانٌ	صَوَانٌ	١٣
- صَهِ -		
صَلْعٌ فَلَانٌ مَعَ فَلَانٍ	صَلْعٌ	٧٠
- طَ -		
الطِّحْلِبُ وَالطِّحْلِبُ	الطِّحْلِبُ	٣٥

ص	ما يُعَثِّرُ بِهِ اللسان	الصواب
٥٦	اسْمُ جَمْجُعَةٍ وَلَا أَرَى طَحْنَا طِحْنَا	
٦٥	طَرْسُوس	طَرْسُوس
٦٥	طَرَطُوس	طَرَطُوس
١٤	طُرْفَةُ (الشاعر)	طُرْفَة
٣٦	الطَّمَائِينَة	الطَّمَائِينَة
١٠١٠٠	طَمَان	طَمَان
٣٦	طَنْبَ الخِيمَة	طَنْبَ الخِيمَة
	طَنْبُور	طَنْبُور
٧٩	الطَّيِّ	الطَّوْيُ
	ظَرْف	ظَرْف
	- ظ -	

- ع -

عَارِيَةٌ	عَارِيَةٌ	٧٨
عَبْدُ الْغَنِيٍّ	عَبْدُ الْغَنِيٍّ	
عَبِيدٌ	عَبِيدُ بْنُ الْأَبْرَصِ	١٤
عَجَمٌ	عَجْمُ الزَّيْبِ	٦٦
عَجَّةٌ	عَجَّةٌ	٤٥
عِدَاةٌ	عِدَاةٌ (جُمِعُ عَدُوٍ)	٤٥
الْعِدَّةُ	الْعِدَّةُ	٤٦
جَنَّةُ عَدْنٍ	جَنَّةُ عَدْنٍ	٧٠٩٨
عِرجَانٌ	عِرجَانٌ	٤٦
عَرْصَةُ الدَّارِ	عَرْصَةُ الدَّارِ	٧١

ص	ما يعثر به اللسان	الصواب
٣٦	عَرْضُ الْحَائِطِ وَعَرْضُ الْبَحْرِ عُرْضُ الْحَائِطِ وَعُرْضُ الْبَحْرِ	عَرْضُ الْحَائِطِ وَعَرْضُ الْبَحْرِ
٣٧	عَرْقُوب	عَرْقُوب
٢٦	عَرْيَان	عَرَيَان
٦٦	عَزَّب ، عَزَّبة	عَزَّب ، عَزَّبة
١٠٧	الْعَسْقَلَانِي	الْعَسْقَلَانِي
٣٦	عَشْرٌ مِنَ الْقُرْآنِ	عَشْرٌ مِنَ الْقُرْآنِ
٤٧	عَصَارَة	عَصَارَة
٣٦	عَصْفُور	عَصْفُور
٥٧	عِضَادَةُ الْبَابِ	عِضَادَةُ الْبَابِ
١٠٢	عَضَدٌ	عَضَدٌ
٣٨	عَطَارِدٍ	عَطَارِدٍ

ص	ما يُعَذَّرُ بِهِ اللسان	الصواب
٢٥	عِطْشَان	عَطْشَان
٤٦	عِقَاب (الطَّائِر)	عِقَاب
١٤	أَبُو الْعَلَاء	أَبُو الْعَلَاء
٥٧	عَمَامَة الرَّأْس	عَمَامَة الرَّأْس
٤٦	عِيمَان	عِيمَان
٥٧	عَنَانُ الْفَرَس	عَنَانُ الْفَرَس
١٠٢	ابْن عَنَيْن	ابْن عَنَيْن
٥٧	رَوْيَة عَيَان	رَوْيَة عَيَان
- غ -		
٥٠	غُزْلَان	غُزْلَان
٥٠	الْفَش	الْفَش

الصواب

ما يُعَذِّرُ بِهِ اللسان

ص

الغَلَاظَة

الغَلَاظَة

٥٧

عبد الفَنِي

عبد الفَنِي

١٤

غَيْرَةٌ

غَيْرَةٌ

٢٦

- ف -

لَا يَفْتَرُ

لَا يَفْتَرُ

١٠٣

ثُرَ فَبِحٌ

ثُرَ فَبِحٌ

٥٨

الْفُجُولُ

الْفُجُولُ

٤٦

فَحَمٌ

أَفَحَمُ الصَّبِيُّ

١٠٣

الْفَعْنَخُ

الْفَعْنَخُ

١٥

جَوْفُ الْفِرَا

جَوْفُ الْفِرَا

٢٦

ابُو فِرَانِسٍ

ابُو فِرَانِسٍ

١٠٤

ض	ما يُعثر به اللسان	الصواب	الفِرْقَة	الفِرْقَة	ض
٤٦				الفِرْقَة	٤٦
٣٨	فَسَحَّة سَمَاوِيَّة			فَسَحَّة سَمَاوِيَّة	٣٨
١٠٥	فَقَسَ الطَّائِر يَدِهِ	فَقَسَ الطَّائِر يَدِهِ			١٠٥
٥٨	الْفَلُو		الْفَلُو		٥٨
٩١	فَمٌ		فَمٌ		٩١
١٥	فُوْضِيٌّ		فُوْضِيٌّ		١٥

- ٢ -

٤٧	قبالته		قبالته		٤٧
١٠٥	قِحَّة		قِحَّة		١٠٥
١٠٥	قدَر		قدَر (عَظِيم)		١٠٥
١٠٦	قدوم		قدوم		١٠٦

ص	ما يَعْتَرُ بِاللِّسَانِ	الصواب
٦٦	قرْبُوس السرج	قرَبُوس السرج
١٥	قرْض	قرُض
٥١	قرْطِم	قرُطْم
١٥	قرْنُفُل	قرُنفل
١٥	قرَوِي	قرُوي
١٠٧	القَسْطَلَانِي	القَسْطَلَانِي
٣٨	قُشْعَرِيرَة	قَشْعَرِيرَة
٦٦	القصَبَة	القصْبَة
٥١	القطَّ	القطَّ
٢٦	ذِي الْقِعْدَة	ذِي الْقِعْدَة
٥١	قارِ	قارُ

الصواب

ما يُعَذِّرُ بِهِ اللسان

ص

قَعْ	قَعْ	١٦٩١٥
قَنْدِيل	قَنْدِيل	٥٨
القَنْصُ	القَنْصُ	٧١
القَنِينَة	القَنِينَة	
قُوازِة	قُوازِة	٨
قيَمِي (بِسْكُونِ الْيَاءِ)	قيَمِي	٧١

- ك -

كراهيَة ١٠٠٩٩ كراهيَة

كُرَّة القدم ١٠٧ كُرَّة القدم

الكَشْكُوك ٢٧ الكَشْكُوك

كُناسَة ٤٧ كُناسَة

ص	ما يُعَثِّرُ بِهِ اللسان	الصواب
٥٨	كَنْدَة ، القبيلة	كِنْدَة
٧٩	الْكَوْيُ	الْكَكَيُ
- ل -		
١٨٠٥٩	اللَّثَّةٌ	اللَّثَّة
٣٨	اللَّائِغَةٌ	اللَّائِغَة
١٦	بُجْنَةٌ	بَجْنَةٌ
٤٧	لَعِبَةٌ	لَعِبَةٌ
٥٩	لَعِيَّبٌ	لَعِيَّبٌ
٧٩	اللَّوَيُ	اللَّوَيُ
- م -		
٥٩	مَحْرَفَةٌ	مُحْرَفَةٌ

ص	ما يعبر به اللسان	الصواب
٣٨	مَجُونُ الْكَلَام	مُجُونُ الْكَلَام
٥٩	مَحَبَّة	مَحِبَّة
١٠٨	مَخَاضَةُ النَّهَرِ	مَخَاضَةُ النَّهَرِ
٥٩	مَخْلُب	مَخْلُب
٧٩	مَرَاقُ الْبَطْنِ	مَرَاقُ الْبَطْنِ
١٠٨	مَرْثِيَّة	مَرْثِيَّة
٣٩	مَرْوَعَة	مَرْوَعَة
٦٠	مَرِينَخ	مَرِينَخ
٤٠٠٣٩	المَزْ	المَزْ
٦٠	قَرِيَّةُ المَرَّةِ	الْمَرَّةِ
٦٠	مَسَاحَة	مَسَاحَة

الصواب	ما يُعَثِّرُ بِهِ اللسان	ص
مسْخٌ	مِسْخٌ	٢٧
مشْمِشٌ	مُشْمِشٌ	٥١
مشَيْنٌ	مُشَيْنٌ	١٦
مُصْرَانٌ	مِصْرَانٌ	٤٨
مَصْطَبَةٌ	مَصْطَبَةٌ	٨٠٦٦٠
مَظْلَلٌ	مُظْلَلٌ	١٦
المَغْرَةٌ	المُغْرَةٌ	١٧
المَغْرِبِيٌّ	المُغْرِبِيٌّ	١٦
مَفَادُ الْكَلَامِ	مَفَادُ الْكَلَامِ	٤٠
مَتْرُ مُكَعَّبٍ	مَتْرُ مُكَعَّبٍ	٨٠
مَلْحٌ	مَلْحُ الطَّعَامِ	٦١

الصواب	ما يُعَثِّرُ به اللسان	ص
الملاحة	الملاحة	٦٢
مَلْعَقة	مَلْعَقة	٥٩
مَلْقَط	مَلْقَط	٥٩
مُنَاخ	مَنَاخٌ	٤١٦٤٠
مِنْبَر	مِنْبَرٌ	٥٩
مِنْطَاد	مِنْطَادٌ	٤٨
مِنْطَقَة	مِنْطَقَةٌ	٥٩
عَز و مَنْعَة	عَز و مَنْعَةٌ	
مِنِيٌّ	مُنْيٌ (في الحجاز)	٥١
مواليا	موَالٌ	١٠٩
موصل	مُؤْصَلٌ	١٧

الصواب	ما يُعثَر به اللسان	ص
مَوْصِلِي	مُوصِلِي	١١٠
مَارُونِي	مُورَانِي	١٧
مِيَافَارِقِين	مِيَافَارِقِين	٨٠
مِيزَة	مَيْزَه	١١١

- ه -

فَاجِيَّة (من أعلام النساء) ناجيَّة	١١٠
النِّبَاح	النِّبَاح
نُحَاطَة	نُحَاطَة
عَالَم نَحْوِي	عَالَم نَحْوِي
نُخَالَة	نُخَالَة
نَدِيَّة	أَرْض نَدِيَّة

ص	ما يعثر به اللسان	الصواب	ص
٤٢	النِّدر	النِّدر	
١٢	النِّسْر	النِّسْر	٢٧
٤٢	نِشَارَة	نِشَارَة	٤٧
١٢	نَشُوق	نَشُوق	
٤٣	لَصْب عينيك	لَصْب عينيك	٤١
٤٣	النُّعْرَة	النُّعْرَة	٦٧
١٢	نِعْسَان	نِعْسَان	٢٥
٢٨	النُّعْنَع	النُّعْنَع	٤٢٠٤١
٦١	تَقَدَّ	تَقَدَّ	
٦١	الثَّقْل	الثَّقْل	١٧
٦١	تَقْوَع	تَقْوَع	١٨

الصواب	ما يُعَذِّرُ به اللسان	ض
النُّكْس	النَّكْس	٤٢
نَمَلَتْ	نَمَلَتْ رَجْلِي	١١٢
النُّواح	النَّوَاح	٤٢
ابُو نُواس	ابُو نَوَاس	١١٢
النُّوبَة	بِلَاد النَّوْبَة	٤٣
النُّوقِي	النَّوْقِي	٤٣
نَاطَ بِهِ الْأَمْر	نَوَطَ بِهِ الْأَمْر	١١٢
نَيْسَان	نِيسَان	٢٨
لَحْمَ نِيَّ	لَحْمَ نَيَّ	٦١
هَلْيُون	هَلْيُون	٦١

ض	ما يُعْثِر بِهِ اللسان	الصواب
٧٢	هَمْدَان	هَمْدَان
٢٨	المَهَنَات	المَهَنَات
٦٧	هُوَ ، هِيُّ	هُوَ ، هِيُّ
٨١	هَوَامُ الْأَرْض	هَوَامُ الْأَرْض
٦٢	امْشْ عَلَى هَيْنَتِكَ	امْشْ عَلَى هَيْنَتِكَ

- و -

٦٧	الوَحْل	الوَحْل
١٨	وَرْطَة	وَرْطَة
٦٢	الوَزَارَة	الوَزَارَة
٧٢	وَشَكُّ الْوَصْول	وَشَكُّ الْوَصْول
٨١	وَفَاهْ حَقَّهْ	وَفَاهْ حَقَّهْ

ص	ما يُعَذِّر بِاللسان	الصواب
	وَفِيَات	وَفِيَات
١٩	وَلُوع	وَلُوع
٦٧	وَهُوَ	وَهُوَ
— ي —		
٩٢٦٩١	يَدٌ	يَدٌ
١٩	يَمْنَةٌ وَيَسْرَةٌ	يَمْنَةٌ وَيَسْرَةٌ



مَكْتَبَةُ
لِسَانِ الْعَرَبِ



فهرس أقسام الكتاب

تمرين :

القسم الأول : ما كان أوله مفتوحاً فيعثر به اللسان ويضمه
القسم الثاني : ما كان أوله مفتوحاً فيعثر به اللسان ويكسره
القسم الثالث : ما كان أوله مضموماً فيعثر به اللسان ويفتحه
القسم الرابع : ما كان مضموم الأول فيعثر به اللسان ويكسره
القسم الخامس : ما كان مكسور الأول فيعثر به اللسان ويضمه
القسم السادس : ما كان مكسور الأول فيعثر به اللسان ويفتحه
القسم السابع : ما كان متحرك الوسط فيعثر به اللسان ويسكنه
القسم الثامن : ما كان ساكن الوسط فيعثر به اللسان ويحركه
القسم التاسع : ما كان مشدداً فيعثر به اللسان ويخفضه
القسم العاشر : ما كان مخففاً فيعثر به اللسان ويشدده

مكتبة لسان العرب

www.lisanarb.com

NYU - BOBST



31142 02882 9250

PJ6121 .M3

Atharaf